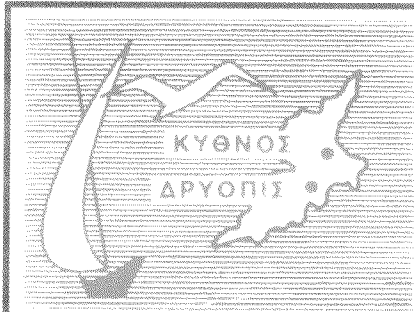




ΤΡΙΜΗΝΙΑΙΟ ΔΕΛΤΙΟ ΤΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΔΡΥΟΠΙΔΕΩΝ

ΤΟ ΠΑΝΗΓΥΡΙ ΤΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΤΟ 15ΓΟΥΣΤΟ ΣΤΗΝ ΚΑΝΑΛΑ

Με μεγάλη προσέλευση συμπατριωτών και φίλων του νησιού μας γιορτάστηκε κι

Συνδυαστικό εστιατόριο του συμπατριώτη μας Γ. Γονίδη. Μετά το σύντομο χαιρετι-



Άγημα του Πολεμικού Ναυτικού κατά την περιφορά της εικόνας.

εφέτος το πανηγύρι του Δεκαπενταύγουστου στην Κανάλα. Ο Σύλλογος προσέφερε 40 άρτους όπως προστάζει το έθιμο. Ιδιαίτερα χαρούμενη νότα έδωσε ο ερχομός της

σμού της Προέδρου Ειρήνης Μπούκη, του Δημάρχου Κύθνου κ. Αντ. Ζαμπέτα, του κυβερνήτη της φραγάτας «ΥΔΡΑ» και την ανταλλαγή δώρων, άρχισε το γλέντι και



Ανταλλαγή δώρων με τον πλοίαρχο του Φ/Τ «ΥΔΡΑ».

φρεγάτας Φ/Τ «ΥΔΡΑΣ» και αφετέρου η όμορφη παρουσία των νέων μας του Πολιτιστικού Συλλόγου Δρυοπίδης με τις τοπικές ενδυμασίες.

Μετά τον εσπερινό ακολουθήσε το πατροπαράδοτο γλέντι στην πλατεία, στο

κράτησε μέχρι τις πρώτες πρωινές ώρες με πολύ κέφι.

Σ' αυτό συνέβαλε και «συγχαίρουμε» τους θεσπίζοντες μας του Πολιτιστικού Συλλόγου Μέρικα που άνοιξαν το χορό με κέφι φορών-

ΣΥΝΕΧΕΙΑ στην 8η σελίδα

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΓΙΑ ΤΑ ΚΑΛΑΝΤΑ

Το Δ.Σ. του Συνδέσμου, καλεί και πάλι μεγάλους και παιδιά, για να οργανώσουμε τα κλιμάκια, για τα φετινά κάλαντα.

Θερμή παράκληση, να διαθέσετε - όσοι φυσικά μπορείτε - το αυτοκίνητό σας για την εξυπηρέτηση των κλιμακίων.

Ιδιαίτερη πρόσκληση απευθύνουμε στα παιδιά, που ζωντανεύουν με τη συμμετοχή τους, την παμπάλαιη αυτή εκδήλωση του Συνδέσμου μας.

Μία μέρα είναι αυτή, θυσιάστε την για το Σύνδεσμο!!!

Μία σημαντική πραγματικά ημέρα, για το Σύνδεσμο και τα μέλη, αφού όπως είναι γνωστό, όλα τα θερμώτικα σπίτια είναι ανοικτά και περιμένουμε για τα θερμώτικα κάλαντα!!!

Ραντεβού στις 31.12.2008 στις 8.30 π.μ. στην Πατριωτική μας Στέγη!

Το Δ.Σ.

«Μία εναλλακτική γλωσσική πρόταση»

Θα αρχίσω αυτό το άρθρο με μια φράση του Νίτσε: «Η ελληνική γλώσσα είναι η μόνη γλώσσα που θα επέλεγαν οι θεοί για να μιλήσουν με ανθρώπους». Πράγματι η γλώσσα μας είναι μια από τις αρχαιότερες και αρτιότερες γλώσσες του κόσμου. Δεν είναι μάλιστα τυχαίο το γεγονός ότι το 1997 Ισπανοί Ευρωβουλευτές κατέθεσαν για δεύτερη φορά πρόταση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο να καθιερωθεί η αρχαία ελληνική γλώσσα ως επίσημη γλώσσα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ωστόσο τα τελευταία χρόνια η «ξενομανία» είναι ένα φαινόμενο που έχει κατακλύσει τους περισσότερους τομείς της ζωής μας. Από τον τρόπο που ντυνόμαστε και διασκεδάσουμε μέχρι τον τρόπο που μιλάμε. Στο καθημερινό μας λεξιλόγιο χρησιμοποιούμε ξένες λέξεις είτε λόγω μόδας είτε λόγω άγνοιας των αντίστοιχων ελληνικών, πιστεύοντας πως με αυτό τον τρόπο η επικοινωνία μας επιτυγχάνεται πιο εύκολα και φυσικά πιο γρήγορα. Κι όμως, πολλές από αυτές τις «ξένες» λέξεις είναι στην πραγματικότητα ελληνικές. Όπως για παράδειγμα η πολύ συνηθισμένη έκφραση Ο.Κ., η οποία προέρχεται από τα αρχικά της φράσης 'Όλα Καλά!

Μέσα σε αυτό το κλίμα παγκοσμιοποίησης που επικρατεί μπορούμε να αντιδράσουμε και να κάνουμε ο καθένας ξεχωριστά τη δική του μικρή επανάσταση με τον εξής απλό τρόπο: αποφεύγοντας τη χρήση διάφορων «ξενόφερτων» λέξεων αντικαθιστώντας τις με ελληνικές. Ορίστε λοιπόν ένας σύντομος γλωσσικός

κατάλογος αποκαθάρσεως της ελληνικής γλώσσας, όπως τον παραθέτει στο βιβλίο του «Η Ελληνική Γλώσσα - Η Πρίδα του πολιτισμού» (ειδ. Σύγχρονη Εκδοτική) ο Δρ. Παναγιώτης Ι. Κυριακόπουλος (Φιλολόγος - Δικηγόρος).

Α

αλκοτέστ = αλκομέτρηση
αλτέρνατιβ = εναλλακτική λύση
αμπιγιέ = επίσημο ένδυμα
ανφάς = κατά πρόσωπο
αξεσουάρ = εξάρτημα
αουτσάιντερ = απρόσμενος, απίθανος
ασανσέρ = ανελκυστήρας
ασορτί = ταιριαστός
ατζέντα = σημειωματάριο
ατού = πλεονέκτημα

Β

βεντέτα = εκδίκηση, καλλιτέχνης φημισμένος
βέτο = αρνησικυρία
βίλλα = έπαυλη
βίντεο κλαμπ = ταινιολέσχη

Γ

γκάζον = χλοοτάπητας
γκάλοπ = δημοσκοπήση
γκάμα = κλίμακα
γκαραζ = χώρος στάθμευσης αυτοκινήτων
γκισέ = θυρίδα
γιोट = θαλαμηγός

Ε

ελίτ = η αφρόκρεμα, οι εκλεκτοί

ΣΥΝΕΧΕΙΑ στην 3η σελίδα

Ο ΟΡΚΟΣ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ ΕΙΣ ΩΠΗΝ (το 324 π.Χ.)

ΣΕ ΣΥΜΠΟΣΙΟ ΕΝΩΠΙΩΝ 9.000 ΑΞΙΩΜΑΤΟΥΧΩΝ ΚΑΙ
ΠΡΟΥΧΟΝΤΩΝ ΚΑΘΕ ΦΥΛΗΣ ΕΛΛΗΝΩΝ, ΠΕΡΣΩΝ, ΜΗΔΩΝ...

«Σας εύχομαι τώρα που τελειώνουν οι πόλεμοι να ευτυχήσετε με την ειρήνη. Όλοι οι θνητοί απ' εδώ και πέρα, να ζήσουν σαν ένας λαός, μονιασμένοι για την κοινή προκοπή. Να θεωρείτε την οικουμένη πατρίδα σας, με κοινούς νόμους, όπου θα κυβερνούν οι άριστοι, ανεξαρτήτως φυλής. Δεν χωρίζω τους ανθρώπους όπως κάνουν οι στενόμυαλοι, σε Έλληνες και Βαρβάρους.

Δεν μ' ενδιαφέρει η καταγωγή των πολιτών, ούτε η ράτσα που γεννήθηκαν. Τους καταμερίζω με έναν μόνο κριτήριο, την Αρετήν. Για μένα κάθε καλός ξένος είναι Έλληνας και κάθε κακός Έλληνας είναι χειρότερος από Βάρβαρο.

Αν ποτέ σας παρουσιασθούν διαφορές, δεν θα καταφύγετε στα όπλα, παρά θα τις λύσετε ειρηνικά. Στην ανάγκη θα σταθώ, εγώ διαιτητής σας.

Τον Θεό δεν πρέπει να τον νομίζετε ως αυταρχικό κυβερνήτη αλλά ως κοινό πατέρα όλων. Από μέρους μου θεωρώ όλους ίσους, λευκούς και μελαμψούς. Και θα ήθελα να μην είσθε μόνο υπήκοοι της κοινο-

πολιτείας μου αλλά μέτοχοι, όλοι συνεταίροι. Όσο περνάει από το χέρι μου θα προσπαθήσω να συντελεσθούν αυτά που υπόσχομαι.

Τον όρκον τούτο που δώσαμε με την σπουδήν απόψε, κρατήσετέ τον σαν Σύμβολο Αγάπης».

Ο όρκος του είναι κήρυγμα αγάπης και ειρήνης. Με τον όρκο αυτό ο Μέγας Αλέξανδρος αναδεικνύεται σε πρόδρομο του χριστιανισμού. Κανένας πολιτικός ή στρατιωτικός πριν από τον Μέγα Αλέξανδρο δεν έκανε τέτοιες επισημάνσεις και έχει δίκιο ο Φ. Κόντογλου που τον αποκαλεί πρόδρομο του Χριστού.

Ο Μέγας Αλέξανδρος ήταν ένας από τους μεγαλύτερους κατακτητές της Ιστορίας, ιδιοφυΐα σε θέματα τακτικής πολέμου και διοίκησης, θαρραλός πολεμιστής, πάντα έτοιμος να δώσει τη ζωή του γι' αυτά που πίστευε, κατέπληξε τον κόσμο με την δύναμη, τη θέληση και την ευφυΐα του.

Προσωπικότητα με αχαλίνωτη φιλοδοξία, γεννημένος ηγέτης και οραματιστής, διέδωσε τον ελληνικό πολιτισμό

και την ελληνική γλώσσα έως τα βάθη της Ανατολής.

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΑΝΑΠΛΩΤΗΣ

Πρόσκληση για την Παιδική Γιορτή

Στις **14 Δεκεμβρίου 2008**, ημέρα Κυριακή και ώρα 11 π.μ., θα πραγματοποιηθεί στην Πατριωτική μας Στέγη, παιδική γιορτή με συμμετοχή κλόουν.

Καλούνται οι γονείς που θέλουν να παρευρεθούν με τα παιδιά τους, να ειδοποιηθούν σχετικά, έως την **11 Δεκεμβρίου**, στα τηλέφωνα του Συνδέσμου και στην κ. Πρόεδρο Ειρήνη Μπούκη (210.8828.250), προκειμένου να γνωστοποιηθούν την ηλικία, το φύλο και το ονοματεπώνυμο των παιδιών, που θα προσέλθουν.

Στους προσερχόμενους, θα προσφερθεί καφές - τσάι κλπ., καθώς και διάφορα εδέσματα (μπουφές).

Κοινωνικά Νέα

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

- Η κ. **Σοφία** σύζυγος **Ιωάννη Παπαγεωργίου** (του Φραγκίσκου του Γιάννη του Σταματάκη) γέννησε αγοράκι στην Αθήνα.

- Η κ. **Δήμητρα Αλέξη Λαμπροπούλου** (της Μαριέτας της Ελένης του Χατζή) γέννησε αγοράκι στην Αθήνα.

- Η κ. **Αννα Γονίδη** (του Γιώργη του Λάζου) σύζυγος **Σταύρου Παπακωστόπουλου** γέννησε αγοράκι στην Αθήνα.

- Η κ. **Δέσποινα Κανελά** σύζυγος **Λεωνίδα Χριστοδουλάκη** (του Κρητικού) γέννησε κοριτσάκι στην Αθήνα.

- Η κ. **Ντίνα Χρ. Μίτζολη** γέννησε κοριτσάκι στην Αθήνα.

- Η κ. **Ελένη Σταματίου Φίλιππα** σύζυγος **Σταύρου Κολιάρακη** γέννησε αγοράκι στην Αθήνα.

- Η κ. **Στέλλα Καλλίλα**, σύζυγος **Νικόλα Γεωργίου Γιαννιτσάνη** γέννησε κοριτσάκι στη Δρυοπίδα.

- Η κ. **Μαρία Αλέξη Στίνη** σύζυγος **Αλέξανδρου Τζιωτάκη** γέννησε κοριτσάκι στην Αθήνα.

- Η κ. **Αναστασία Δασκάλου** (της Ζωζώς) σύζυγος **Δημητρίου Κων. Λαρεντζάκη** γέννησε αγοράκι στην Αθήνα.

- Η κ. **Κούλα Φιλιππαίου** (του Νικολού του Χασάπη) σύζυγος **Σταμάτη Ιωάννου Μαρτίνου** γέννησε κοριτσάκι στη Δρυοπίδα.

Ο Σύνδεσμός μας εύχεται να τους ζήσουν.

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

- Βαπτίστηκε στο Π. Φάληρο το αγοράκι της **Σοφίας** και του **Γιάννη Φρ. Παπαγεωργίου** (εγγονός του Φραγκίσκου του Γιάννη του Σταματάκη) και ονομάστηκε Φραγκίσκος-Χρήστος. Νονά η κ. Μερόπη Αθανασά.

- Βαπτίστηκε στην Αθήνα το αγοράκι της **Δήμητρας** και του **Αλέξη Λαμπροπούλου** (εγγονός της Μαριέττας, της Ελένης του Χατζή) και ονομάστηκε Ιάσωνας. Νονός ο αντιδήμαρχος Κύθνου κ. Νικόλαος Δ. Μπουρίτης.

- Βαπτίστηκε στην Παναγία Κανάλα το κοριτσάκι του κ. **Κουτσούκη** και της **Φωτεινής Ψαρρά** (του Μανώλη του Καβούνη) και ονομάστηκε Εμμανουέλα-Μαρία. Νονά η κ. Αλκιόνη Φιλαδιτάκη.

- Βαπτίστηκε το αγοράκι του **Λάκη** και της **Ζήνας Παντελίδου** (της Θεοδώρας Γονίδη) και ονομάστηκε Σάββας. Νονά η κ. Θεοδώρα Χαρ. Παντελίδου.

- Βαπτίστηκε στην Αθήνα το κοριτσάκι της **Πέπης** και του **Αντώνη Αλέξη Στίνη** και ονομάστηκε Μαριέττα.

- Βαπτίστηκε στη Δρυοπίδα το κοριτσάκι της **Αννας** και του **Δημήτρη Νικολάου Τσιρδήμου** (του Μπουγιούκα) και ονομάστηκε Φλώρα.

- Βαπτίστηκε στην Αθήνα το αγοράκι του **Σταμάτη Νικολάου** και της **Μαργαρίτας Βενετούλια** και ονομάστηκε Μάριος-Φλωρεντίνος.

- Βαπτίστηκε στην Αθήνα το κοριτσάκι της **Χρυσής** και του **Κων. Γεωργίου Φίλιππα** (του Αντράκη) και ονομάστηκε Αγάπη-Αθηνά.

- Βαπτίστηκε στην Αθήνα το κοριτσάκι του **Παναγιώτη Παπαθανασίου** και της **Πόπης Φίλιππα** (του Σουβατζή) και ονομάστηκε Ιωάννα.

- Βαπτίστηκε στην Αθήνα το κοριτσάκι της **Σοφίας** και του **Κώστα Γεωργίου Ζαμπέτα** (Καραμίχαλου) και ονομάστηκε Αθηνά-Ειρήνη.

- Βαπτίστηκε στην Αθήνα το κοριτσάκι της **Αναστασίας** και του **Γιώργου Νικολάου Γκούμα** και ονομάστηκε Μαργαρίτα. Νονός ο Πέτρος Κων. Γκούμας.

- Βαπτίστηκε στη Δρυοπίδα το αγοράκι της **Κων/νας** και του **Μανώλη Ιωάννου Γκούμα** (Καϊκάρη) και ονομάστηκε Ιωάννης.

- Βαπτίστηκε στην Αθήνα το κοριτσάκι του **Αποστόλη Πολυζώη** και της **Φρόσως Φίλιππα** (του Αντώνη του Ορφανού) και ονομάστηκε Καλλιόπη.

- Βαπτίστηκε στην Αθήνα το αγοράκι της **Ιωάννας** και του **Γιάννη Μιχαήλ Γονιδάκη**

(του Μουσχούρη) και ονομάστηκε Μιχαήλ.

- Βαπτίστηκε στην Αθήνα το αγοράκι της **Δήμητρας** και του **Γιώργου Σταματίου Γονίδη** και ονομάστηκε Σταμάτιος.

- Βαπτίστηκε στην Αθήνα το κοριτσάκι της **Βασιλικής** και του **Γιώργου Ιωάννου Μποφίλιου** και ονομάστηκε Ελεάννα.

- Βαπτίστηκε στην Αθήνα το αγοράκι της **Κων/νας Παπαδάκη** και του **Γιάννη Αντωνίου Φίλιππα** (του Ορφανού) και ονομάστηκε Αντώνιος.

- Βαπτίστηκε στα Φλαμπούρια το κοριτσάκι της **Δέσποινας Κανελά** και του **Λεωνίδα Χριστοδουλάκη** (του Κρητικού) και ονομάστηκε Αθανασία.

- Βαπτίστηκε στο Μέριχα το κοριτσάκι της **Μαρίας** και του **Κώστα Πιπέρη Φιλίππαίου** (του Χασάπη) και ονομάστηκε Σοφία.

- Βαπτίστηκε στην Κανάλα το αγοράκι του **Τριαντάφυλλου** και της **Μαρίας Γεωργίου Γονιδάκη** (του Γιώργη του Φράγκαρου) και ονομάστηκε Δημήτριος.

- Βαπτίστηκαν στο Μέριχα τα δίδυμα αγοράκια της **Ευαγγελίας Φίλιππα** και του **Βαγγέλη Μαρτίνου** (του Δημήτρη του Παππά) και ονομάστηκαν Δημήτριος και Κωνσταντίνος.

- Βαπτίστηκε στη Δρυοπίδα το αγοράκι του **Γιώργου Ιωάννου Μπουρίτη** και της **Μαρίας Φιλιππαίου** (του Απίθανου) και ονομάστηκε Ιωάννης.

- Βαπτίστηκε στη Δρυοπίδα το αγοράκι της **Γεωργίας** και του **Μιχάλη Φιλιππαίου** (του Απίθανου) και ονομάστηκε Ιωάννης.

- Βαπτίστηκε στην Καλλιθέα το αγοράκι της **Δήμητρας** και του **Γιώργου Γονίδη** και ονομάστηκε Σταμάτης.

Ο Σύνδεσμός μας εύχεται να τους ζήσουν.

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ

- Ο κ. **Δημήτρης Παντελίδης** και η δις **Καλλίτσα Νικολάου Μπουρίτη** αρραβωνιάστηκαν στη Δρυοπίδα.

- Ο κ. **Κων/νος Δημητρίου Ψαρράς** και η δις **Αννα Μιχαήλ Μανώληκα** αρραβωνιάστηκαν στην Αθήνα.

- Ο κ. **Σπύρος Βιτάκης** και η δις **Κατερίνα Γεωργίου Παπαμακαρίου** αρραβωνιάστηκαν στη Δρυοπίδα.

- Ο κ. **Αντώνης Αλέξη Γονίδης** και η δις η **Ντέπη Παπαδοπούλου** αρραβωνιάστηκαν στην Αθήνα.

- Ο κ. **Ηλίας Γεωργόπου-**

λος (μηχανολόγος, μηχανικός, αεροναυπηγός) και η δις **Αννα Γιαννουλάκη** (εγγονή της Άννας και του Σταμάτη του Βιολιτζή) αρραβωνιάστηκαν στην Αθήνα.

- Ο κ. **Κων/νος Θεοδοσάκης** και η δις **Χρυσάφουλα Σταματίου Φίλιππα** αρραβωνιάστηκαν στην Ιτέα Φωκίδας.

Ο Σύνδεσμός μας τους εύχεται καλά στέφανα.

■ Στην αγαπημένη μας εγγονή **Αννα Γιαννουλάκη**, που αρραβωνιάστηκε με τον **Ηλία Γεωργόπουλο**, ευχόμαστε καλά στέφανα και κάθε ευτυχία στη ζωή τους.

Η Γιαγιά και ο Παππούς
ANNA & ΣΤΑΜ. ΓΟΝΙΔΑΚΗΣ
(του Βιολιτζή)

ΓΑΜΟΙ

- Ο κ. **Δημήτριος Χρ. Μπούκης** και η δις **Πόπη Καπεντζώνη** παντρεύτηκαν στην Αθήνα. Κουμπάροι η κ. Ιωάννα και ο κ. Κυριάκος Γεωργίου.

- Ο κ. **Χαράλαμπος Σταθόπουλος** και η δις **Κατερίνα Γεωργίου Βασάλου** παντρεύτηκαν στην Αθήνα.

- Ο κ. **Πάρης Δημητρίου Βέρρας** και η δις **Θεοδώρα Αθανασίου** παντρεύτηκαν στην Αρτα.

- Ο κ. **Αγγελος Ιωάννου Ξυράφης** (της Άννας του Γιάννη του Σταμάτη) και η δις **Αγγελική Κυριλή** παντρεύτηκαν στην Αθήνα.

- Ο κ. **Αντώνης Μιχαήλ Γονιδάκης** (του Μουσχούρη) και η δις **Ευαγγελία Παλαντζά** παντρεύτηκαν στην Αθήνα.

- Ο κ. **Ανδρέας Στεφάνου Φίλιππας** και η δις **Αντζελα Ζουμπάνου** παντρεύτηκαν στη Ζάκυνθο.

- Ο κ. **Βαγγέλης Γιαννακάκος** και η δις **Κατερίνα Γεωργίου Φίλιππα** (του Ορφανού) παντρεύτηκαν στην Κύθο.

- Ο κ. **Πέτρος Στέλιου Μαυράκης** και η δις **Φραγκή Κων. Πατεστή** παντρεύτηκαν στην Αθήνα.

- Ο κ. **Πέτρος Μπέλλος** και η δις **Γαρυφαλλιά Σταμ. Πατεστή** παντρεύτηκαν στην Αθήνα.

Ο Σύνδεσμός μας τους εύχεται κάθε ευτυχία.

ΘΑΝΑΤΟΙ

- Πέθανε στην Αθήνα ο **Δημήτρης Καλλίλας** 82 ετών, μέλος του Δ.Σ. του Συνδέσμου επί πολλά χρόνια.

- Πέθανε στην Αθήνα ο πρώην Πρόεδρος του Συνδέσμου **Δημήτριος Γ. Ζαμπέτας**, αξιωματικός Αεροπορίας, ετών 98.

- Πέθανε στην Αθήνα η **Αννουσιώ Πολλάκη** (το γέ-

νος Γεωρ. Ζαμπέτα) ετών 87.

- Πέθανε στην Αθήνα η **Αννεζιώ Γ. Μάλλιου** (το γένος Αντωνίου Γονιδάκη-Μπίνη) ετών 69.

- Πέθανε στην Αθήνα η **Φωτεινή Ανδρέα Μαρτίνου** (Συμπεθερούλη) ετών 86.

- Πέθανε στο Μέριχα ο **Γιάννης Χρήστου Ηλιού**, ετών 65.

- Πέθανε στην Αθήνα ο **Κώστας Παναγούλη Παπανικολάου**, ετών 68.

- Πέθανε στην Αθήνα η **Κατερίνα Ιωάννου Γκούμα** (του Μοναχογιού), ετών 86.

- Πέθανε στο Μέριχα η **Μαρία Νικολάου Γκούμα**, ετών 85.

Ο Σύνδεσμός μας συλλυπείται τους οικείους τους.

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΣΕ ΕΤΗΣΙΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Η οικογένεια **Καλλιρρόης** χας **Αντωνίου Γεωργούλη** σας προσκαλεί στο ετήσιο μνημόσυνο που θα τελεστεί στη μνήμη της στον Ιερό Ναό Αγίας Αναστασίας (Ανω Λόφος Αξιωματικών, Περιστέρι) στις 4.1.2009, ώρα 9.30 π.μ.

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Γ. ΖΑΜΠΕΤΑΣ

Θα θυμόμαστε πάντα τον αξιόλογο Αξιωματικό της Αεροπορίας και Πρόεδρο του Συνδέσμου μας, τον **Δημήτρη Ζαμπέτα**. Η ανιδιοτελής του προσφορά, η αγάπη προς τον Σύνδεσμο και τα Θερμιά, το κύρος της προσωπικότητάς του, θα παραμείνουν ανεξίτηλα στη μνήμη όλων μας για ό,τι προσέφερε στο πέρασμά του για την εξύψωση του Συνδέσμου μας.

Ειρήνη Μπούκη

ΣΤΗ ΘΕΙΑ ΜΟΥ ΑΝΝΑ, ΤΟ ΓΕΝΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΖΑΜΠΕΤΑ

Εφυγε τόσο αθόρυβα, όσο αθόρυβη ήταν κι όλη της η ζωή. Αξέχαστη η μεγάλη προσφορά της σε όλη την οικογένεια αλλά και σε όλους όσοι κατά καιρούς πέρασαν από το σπιτικό της. Πάντα γελαστή, πρόθυμη σε κάθε ανάγκη μας και ανιδιοτελής.

Θα τη θυμόμαστε όσο ζούμε για την αγάπη, τη στοργή, την καλοσύνη της. Δεν θα λείπει ποτέ από τη σκέψη και την καρδιά μας.

Η Ελένη του Κώστα και της Δήμητρας Γαβαλά
(το γένος Γεωργίου Ζαμπέτα)

ΣΥΝΕΧΕΙΑ στην 3η σελίδα ➡

ΔΗΜΗΤΡΗΣ Ι. ΛΑΡΕΝΤΖΑΚΗΣ

Χειρουργός - Οδοντίατρος

Σύγχρονη Οδοντιατρική
Προσθετικές Αποκαταστάσεις
Ν. Πλαστήρα 53 - Αιγάλεω,
Ραντεβού: τηλ. 210.5907510

Θερμιάτικα Νέα

Τριμηνιαίο Δελτίο του Συνδέσμου Δρυοπιδέων

Εκδότρια - Δ/ντρια:
ΕΙΡΗΝΗ ΜΠΟΥΚΗ-ΠΑΠΑΓΕΩΡΓΙΟΥ
Τηλ.: 210/8828.250

Ιδιοκτήτης:
**Σύνδεσμος
Δρυοπιδέων Κύθνου**
Κωδικός 2873

Υπεύθ. Τυπογραφείου:
ΠΑΝ. ΜΑΥΡΑΚΗΣ
Τηλ.: 210/5241.945

Φωτοσ/σία - Ατελιέ:
ΕΜ. ΧΑΤΖΗΘΕΟΔΩΡΟΥ
Τηλ.: 210/5242.969
FAX: 210/5241.227

Εφαρμογές κλιματισμού - εξαερισμού

μελέτες - εμπορία

**ΜΑΝΩΛΗΣ ΖΑΜΠΕΤΑΣ -
ΓΙΑΝΝΗΣ ΒΑΛΗΝΔΡΑΣ**

Σοφοκλή Βενιζέλου 49 -

Περιστέρι

τηλ.: 210.5773211 -
6945.544573

6977.446892 -

fax: 210.5773212

ΓΝΩΡΙΖΕΤΕ ΟΤΙ:

Η συμπατριωτισιά μας **Καλλιόπη Παπαγεωργίου** - Κοντοπούλου πωλεί θυμαρίσιο μέλι, βασιλικό ποττό και γύρη. Τηλέφ.: 210.61.21.123.

ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ

Καθαρισμοί σαθονιών

Γυάλισμα - Κέρωμα

Λιπαντικά - Μπαταρίες

ΑΝΤΩΝΗΣ ΓΕΩΡΓΟΥΛΗΣ

Πατρ. Σεργίου 37, Περιστέρι

Τηλ.: 210.5758.995

Kiv.: 6976 637430

✓ **Πωλείται οικόπεδο στην Κύθο (περιοχή Ζογκάκι).**

Πληροφορίες στο τηλ. 210.5147566 μετά τις 8.30 μ.μ.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ ΝΕΑ

→ ΣΥΝΕΧΕΙΑ από την 2η σελίδα

ΔΩΡΕΕΣ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΕΡΓΩΝ ΤΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ

- Η οικογένεια **Καλλιρρόης** χας **Αντωνίου Γεωργούλη** πρόσφερε 300 ευρώ εις μνήμη της αδιαγάπητης μητέρας τους.

- **Ανώνυμος** 50 ευρώ.

- Η κ. **Μαριέττα Ι. Φιλίππαιου** (Βολιώτισσα) 20 ευρώ εις μνήμη της αγαπημένης της θείας Καλλιρρόης Γεωργούλη.

- Ο **Σύλλογος Οικιστών Κανάλας** 1.000 ευρώ για την **ανακαίνιση των Συνδεσμικών δωματίων** της δεύτερης βεράντας στην Κανάλα.

- Η κ. **Ελένη Καρούτα** 50 ευρώ εις μνήμη της θείας της Άννας Πολλάκη. Επίσης 50 ευρώ εις μνήμη του θείου της Δημήτρη Γεωρ. Ζαμπέτα.

- Η κ. **Στίγη Άννα** 50 ευρώ εις μνήμη της μητέρας της και των παππούδων της. Επίσης 50 ευρώ εις μνήμη της θείας της Καλλιρρόης Γεωργούλη.

- Η κ. **Βασιλική Γονιδάκη** 50 ευρώ εις μνήμη του συζύγου της Στέφανου και του κουινιάδου της Νικολάου Γονιδάκη (του Γιάννη του Φράγκου).

- Η κ. **Μαρία Γεωρ. Γονιδάκη** (του Γιώργου του Φράγκου) 50 ευρώ **υπέρ των ανακαινισθέντων δωματίων** της Κανάλας.

- Η κ. **Ελένη Καλλιλά** 50 ευρώ εις μνήμη των γονέων και της αδελφής της Μαρίας (του Μιχαλιά).

- Η κ. **Δήμητρα Νικ. Γιαννίκου** 30 ευρώ εις μνήμη του συζύγου της Νικολάου Γιαννίκου.

- Ο κ. **Δημήτρης Ζ. Γονιδάκης** 30 ευρώ εις μνήμη του κουμπάρου του Νικολάου Γιαννίκου.

ΔΩΡΕΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΣΜΙΚΑ ΔΩΜΑΤΙΑ

- Η κ. **Φρόσω Γιανν. Λαρεντζάκη** προσέφερε ένα θερμοσίφωνα, ένα νιπτήρα, ένα καζανάκι ως και την πλήρη υδραυλική εγκατάσταση για Συνδεσμικό δωμάτιο της διώροφης βεράντας στην Κανάλα, αξίας 800 ευρώ.

- Οι εκλεκτοί συμπατριώτες μας κ. **Μανώλης** και κ. **Φρατζέσκος Γιαννιτσάνης**, ο κ. **Δημήτρης Λεθαντής** και ο κ. **Μιχάλης Μαρτίνος**, που διατηρούν βιοτεχνίες επίπλων, πρόσφεραν ο καθένας τους από μια πλήρη επίπλωση δωματίου που αποτελείται από: δύο ξύλινα κρεβάτια με τα στρωματέξ

τους, ένα τραπέζι ξύλινο με τέσσερις καρέκλες, μία ντουλάπα ξύλινη, μία κρεμάστρα και ένα σιδερένιο τραπέζακι βεράντας με δυο καρέκλες.

- Ο κ. **Γιάννης Νικ. Λαρεντζάκης** ξυλουργός προσέφερε μια εσωτερική πόρτα και δυο παράθυρα κουζινών.

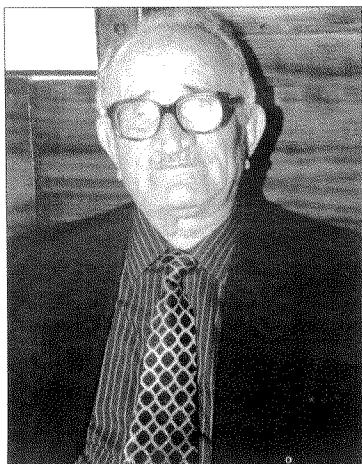
- Οι συμπατριώτισσές μας κ. **Χρυσούλα Ζαμπέτα, Πόπη Ι. Παπαγεωργίου, Κατερινέτα Χριστάκου** και **Πόπη Κώνστα** από ένα φωτιστικό δωματίου.

Το Δ.Σ. ευχαριστεί πολύ όλους τους δωρητές.

ΕΚΕΙΝΟΙ ΠΟΥ ΦΕΥΓΟΥΝ

Δημήτρης Καλλιλάς

Με την αρχή του καλοκαι-



ριού έφυγε από κοντά μας ο καλός φίλος, συμπατριώτης και επί σειρά ετών Σύμβουλος στα Δ.Σ. του Συνδέσμου μας.

Ο «μπαρμπα-Δημήτρης», όπως του άρεσε να τον αποκαλούμε, θα ζει πάντα στη μνήμη μας για την αγάπη που είχε στον Σύνδεσμο και πάντα ακούραστα προσέφερε μέχρι τέλους.

Αιώνια θα μένει η μνήμη του σ' όλους μας.

ΕΙΡΗΝΗ ΜΠΟΥΚΗ

ΣΤΟΝ ΠΑΤΕΡΑ ΜΟΥ ΤΟΝ ΚΑΛΛΙΛΑ

Τέσσερις μήνες πέρασαν κι ακόμα σε προσμένω ένα δικό σου μήνυμα και νεο περιμένω.

Σε περιμένω το πρωί σε καρτερώ το δείλι στο λυχνοστάτη σου κρατώ ανήφορο καντήλι.

EURO

Language

ΞΕΝΕΣ ΓΛΩΣΣΕΣ

E. ΠΑΥΛΗ

το γένος Άννας Ε. Παπαμακαρίου

Παλαμηδίου 63

τηλ. - fax: 210.5127167

Έφυγες και μας άφησες κι είν' η ζωή μας άδεια τα μεσημέρια μας βουβά και θλιβερά τα βράδια.

Δεν μου 'δωσες το μήνυμα ότι θα μου μισέψεις να σου κρατήσω συντροφιά για να σου πω δυο λέξεις.

Δυο λέξεις μόνο να σου πω στερνό φιλή να δώσω να το κρατώ σαν φυλαχτό μέχρι να σ' ανταμώσω.

Δεν το αντέχω, δεν μπορώ δεν το βαστά η καρδιά μου σε ψάχνουνε τ' αγγόνια σου σε ψάχνουν τα παιδιά μου.

Σε ψάχνουνε στη γειτονιά στα στέκια σου τα άλλα στη Δρυοπίδα, στο χωριό στην Παναγιά Κανάλα.

Μα δεν σε βρίσκουν πουθενά και θλίψη έχει μένει κι ο πόνος μέσα στη καρδιά μας καίει σαν καμίνι.

Έλα στον ύπνο μια βραδιά να σε είδω λιγάκι για να μου γάνει η πληγή να σβήσει το μεράκι.

Η κόρη σου
Μαρία Καλλιλά
(Γαλιφαίνα)

Στον Δημήτρη Καλλιλά

Σαν θα ανάψει μια φωτιά κάποια στιγμή θα σβήσει μια ο δικός σου ο καμινός δεν λείπει να μ' αφήσει.

Τέσσερις μήνες πέρασαν που είσαι μακριά μου δεν το χωράει το μυαλό δεν το βαστά η καρδιά μου.

Μα μόνος σου δεν γίνεται εσύ ποτέ να μείνεις όλο και κάποιον θα βρεις οζάκια για να πίνεις.

Τ' αδέρφια και οι φίλοι σου θα σου κρατούν παρέα και είμαι τώρα σίγουρος ότι περνάς ωραία.

Η μάνα σου η Κυριακό σ' έχει στην αγκαλιά της και εσύ της λες τα νέα μας γιατί ποουν μακριά της.

Αν είναι έτσι χαλάλι σου εγώ πια δεν θα κλαίω μονάχα ένα Σ' ΑΓΑΠΩ ΠΑ ΠΑΝΤΑ θα σου λέω.

Κι έλα με το χαμόγελο μέσα στα όνειρά μου για να μου σβήσει η φωτιά που έχω στην καρδιά μου.

Ο ΒΛΑΜΗΣ ΣΟΥ
ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΡΤΙΝΟΣ
(Γαλιφός)

ΚΑΤΕΨΥΓΜΕΝΑ - ΝΩΠΑ & ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

ΓΟΥΔΟΥΛΑΚΗΣ ΙΩΑΝΝΗΣ

(Εγγονός του Γιάννη του Σταύρου του Γκούμα)

Παλ. Καβάλας 41, Αιγάλεω
Τηλ. 210.5901678,
κιν. 6934.326316

«Μία εναλλακτική γλωσσική πρόταση»

→ ΣΥΝΕΧΕΙΑ από την 1η σελίδα

εξπέρ = έμπειρος, ειδικός
εξπρές = κατευθείαν

Ζ

ζάπινγκ = τηλεανίχνευση
ζουμάρω = εστιάζω, επικεντρώνω

Ι

ιμομπιλαίζερ = ακινητοποιητής
ιμιτασιόν = απομίμηση
ιμπεριαλισμός = επεκτατισμός

ιντερβιού = συνέντευξη
ίντριγκα = ραδιουργία

Κ

καμεραμάν = εικονολήπτης
καλμάρω = ηρεμώ, καθησυχάζω

καντίνα = αναψυκτήριο
καριέρα = σταδιοδρομία
κομπλέ = πλήρης
κομπούτερ = ηλεκτρονικός υπολογιστής
κομπλιμέντο = φιλοφροσύνη

κομφόρ = ανέσεις, ευκολίες
κοντρόλ = έλεγχος
κουίζ = αίνιγμα
κόουτς = προπονητής
κουράνιο = θάρρος

Λ

λίστα = κατάλογος
λουξ = πολυτελής
λούνα παρκ = ο φεγγαρόκηπος

Μ

μαριονέττα = υποχείριο
ματς = αγώνας
μάξιμουμ = το μέγιστο
μίνιμουμ = το ελάχιστο
μενού = εδεσματολόγιο
μίντια = μέσα ενημέρωσης
μόδα = ο συρμός
μοτέρ = κινητήρας
μπαλκόνι = εξώστης
μπανιέρα = λουτήρας
μπανάλ = κατώτερος
μπλόφα = τέχνασμα
μπλόκο = αποκλεισμός
μπιζού = κόσμημα

Ν

νοκ-άουτ = εκτός μάχης
νορμάλ = φυσιολογικός, κανονικός
ντεκόρ = διακόσμηση χώρου
ντοκουμέντο = τεκμήριο, απόδειξη
ντους = καταιωνιστήρας

Ο

οβάλ = ωοειδής
οντισιόν = ακρόαση
οπτιμιστής = αισιόδοξος

Π

πάνελ = ομήγυρη συνομιλητών
πάρκο = άλσος
παρμπρίζ = ανεμοθώρακας
πάρλα = φλυαρία
παρτίδες = δοσοληψίες
πατέντα = ευρεσιτεχνία

ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗ ΣΤΕΛΙΟΣ ΤΡΟΥΛΛΟΣ

Αγχιάλου &
Ααρθανελλίων 58 -
Άνω Ν. Σμύρνη
Τηλ.: 210.9343690

πέναλτι = ποινή
πλαζ = παραλία
πουρμπουάρ = φιλοδώρημα

Ρ

ραντεβού = συνάντηση
ρεζέρβα = ανταλλακτικό
ρεζερβέ = κλεισμένος
ρεζουμέ = περίληψη, συμπίεσμα
ρεκόρ = ανώτατη επίδοση
ρεσιτάλ = συναυλία
ρεφραίν = επωδός

Σ

σασπένς = αγωνία
σεζόν = εποχή του έτους
σικ = κομψότητα
σικέ = προσποιητός, στήμένος

σινιάλο = σήμα
σκόντο = έκπτωση
σκορ = βαθμολογία
σλίπινγκ μπανγκ = υπνόσας

σουξέ = επιτυχία
σπορ = άθλημα
στοκ = απόθεμα
σόου = παράσταση
σπέσιαλ = ειδικός

Τ

τακτ = λεπτότητα, διακριτικότητα
τάλε-κουάλε = ακριβώς, όμοια
ταμπέλα = πινακίδα
ταρίφα = τιμολόγιο, διατίμηση

τεστ = δοκιμασία
τιμ = ομάδα
τηλεκοντρόλ = τηλεχειριστήριο
τρακ = ταραχή
τρικ = τέχνασμα
τσεκ = επιταγή
τσιμινιέρα = καπνοδόχος

Φ

φαξ = τηλεομοιότυπος
φάουλ = λάθος
φιέστα = γιορτή
φλας = αστραπή
φουλ = γεμάτος

Χ

χάπι εντ = αίσιο τέλος
χιούμορ = πνευματώδης αστεϊσμός
χόμπι = ευχάριστη ερασιτεχνική απασχόληση

Η ελληνική γλώσσα είναι η κυριότερη πολιτιστική μας κληρονομιά. Είναι η ταυτότητα και η ιστορία μας. Δεν πρέπει λοιπόν να νιώθουμε μόνο υπερήφανοι γι' αυτή, αλλά και υπεύθυνοι. Υπεύθυνοι να τη σεβόμαστε, να την τιμάμε και προπάντως να την αγαπάμε!

ΜΑΡΙΑ ΙΩΑΝΝΟΥ ΠΑΠΑΓΕΩΡΓΙΟΥ
(του Σταματάκη)

Προσφορά του Συνδέσμου στον Εξωραϊστικό Σύλλογο Μέρικα

Ο Σύλλογός μας προσέφερε 200 CD «Ένα τραγούδι θε να πω» στον Εξωραϊστικό Σύλλογο Μέρικα ως οικονομική ενίσχυση.

ΣΕΡΒΙΣ ΕΡΕΤΙΚΕ ΙΩΣΗΦ ΜΟΥΣΚΑΤ

Διπλώματα:
Ερασιτεχνικά - Μото
Επαγγελματικά - Αναθεωρήσεις
Επεκτάσεις Γ' Δ' Ε
Ν. Πλαστήρα 107,
Αγ. Σπυρίδων, Αιγάλεω
Τηλ.: 210.5907405,
κιν. 6945.617394

ΚΕΝΤ Φίλιππας
ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ
ΝΤΟΥΛΑΠΕΣ - ΠΟΡΤΕΣ
ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ Α.Ε.Γ
ΕΒΡΟΥ 9 & ΜΙΑΤΙΔΟΥ. 122 43 ΑΙΓΑΛΕΩ (Στάση Ι.Πατάτα Λαβάνη)
ΕΚΘΕΣΗ: τηλ/fax 210 59 05 110, ΕΠΙΣΤΑΣΙΟ: τηλ 210 55 78 722

Ενημερωτικό Δελτίο Τύπου Πολιτιστικού Συλλόγου Δρυοπίδας Κύθνου

Αγαπητοί συμπατριώτες θα θέλαμε να σας ενημερώσουμε για τις δράσεις και τις πρωτοβουλίες που καταφέραμε να πραγματοποιήσουμε το φετινό καλοκαίρι με μεράκι και συλλογική προσπάθεια όλων των μελών.

Αρχικά θέλοντας να συμμετάσχουμε στις εορταστικές εκδηλώσεις προς τιμήν των πολιούχων Αγίων Αποστόλων στη Δρυοπίδα, πραγματοποιήσαμε εκδήλωση που έγινε την Κυριακή 29 Ιουνίου, στον προαύλιο χώρο της Εκκλησίας, μια παραδοσιακή βραδιά με το χορευτικό μας έχοντας όμως και τη χαρά να φιλοξενούμε τον Πολιτιστικό Σύλλογο Σίφνου, που με τους παραδοσιακούς οργανοπαίχτες και με μια ομάδα νέων μας ξεσήκωσαν με τους χορούς τους.

Φέτος για δεύτερη χρονιά επαναλειτούργησε το Αγροτομουσείο στο Περδικάκι Δρυοπίδας Κύθνου, ένα έργο που φτιάχτηκε με πολύ όρεξη και μεράκι από όλους τους νέους της Δρυοπίδας.

Ύστερα από πολλά χρόνια αναβιώσαμε τον παλιό παραδοσιακό τρόπο αθωνίσματος στο Αγροτομουσείο, στα πλαίσια των Κυθνίων, ήταν κάτι το ξεχωριστό που συγκίνησε πολλούς και υπήρξε μεγάλη συμμετοχή πολλών συμπατριωτών αλλά και επισκεπτών. Επίσης ασπρίσαμε όλους τους παλιούς εγκαταλειμμένους ανεμόμυλους που περιβάλλουν το χωριό μας και που έκανε τις μνήμες πολλών παππούδων να γυρίσουν χρόνια πίσω!

Στις 9 Αυγούστου πραγματοποιήσαμε τη μεγάλη καλοκαιρινή μας εκδήλωση με λαϊκά και νησιωτικά ακούσματα από Κυκλαδίτη καλλιτέχνη Μιχάλη Λιαγούρη. Η συμμετοχή του κόσμου μας έκανε να νιώσουμε πολύ όμορφα και πως άξιζε ο κόπος για όλες μας τις προσπάθειες. Επί της ευ-

καιρίας αυτής ευχαριστούμε θερμά τον κόσμο για την προσέλευσή του, τους επαγγελματίες που μας στήριξαν με τις προσφορές τους, ώστε ήταν ως αποτέλεσμα να πραγματοποιήσουμε τη λαχειοφόρο. Ξεχωριστά ευχαριστούμε τον κ. Νικολάκη Μπουρίτη και τον κ. Γιώργο Γονίδη (της Φλουρής), καθώς και τον Πρόεδρο του Τοπικού Δρυοπίδας Κύθνου κ. Φιλιππαίο Ιωάννη.

Ο Σύλλογός μας για πρώτη φορά διοργάνωσε σε συνεργασία με το «Πουντάκι BEACH BAR» το τουρνουά ποδοσφαίρου που είχε διάρκεια από τις 10-9 έως τις 14-9 στην παραλία της Επισκοπής, οι συμμετέχοντες ήταν πάρα πολλοί, τους ευχαριστούμε γι' αυτό.

Η συνεργασία μας με όλους τους φορείς του τόπου ήταν άριστη καθώς και το χορευτικό μας, όπως και εμείς συμμετείχαμε σχεδόν σε όλες τις εκδηλώσεις στα φετινά Κύθνια και όχι μόνο. Ευελπιστούμε και του χρόνου να υπάρξει η ίδια άογη συνεργασία. Τελειώνοντας θα θέλαμε να σας ενημερώσουμε ότι συνεχίζουμε τις εργασίες αποκατάστασης της Σχολάρας, αλλά συγχρόνως προχωράμε και προσπαθούμε να υλοποιήσουμε κι άλλες όμορφες σκέψεις μας, πάντα με τη βοήθεια και συμπαράστασή όλων.

Ο Πρόεδρος Τα μέλη

★ Ο Σύνδεσμός Δρυοπιδίων συγχαίρει τον Πρόεδρο και τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου του Πολιτιστικού Συλλόγου Δρυοπίδος για τις ωραίες εκδηλώσεις που έγιναν φέτος το καλοκαίρι και στέφθηκαν από μεγάλη επιτυχία.

Του ευχόμεθα κάθε επιτυχία σε ό,τι κάνουν για το καλό της ιδιαιτέρας μας πατρίδος.

Το Δ.Σ.

ΝΑ ΤΙ ΘΑ ΠΟΥΝ ΘΕΡΜΙΑ

Λίγοι άξαχοι και λίγες ασκιβιές
και θυμάρια λουλουδια-
σμένα με μελίσσια
ψηλά στο διάραχο μικρές
αγαριτσιές
και στο βάθος ξεπροβάλλουν
εξωκκλήσια.

Ένα αλώνι, μια χορτάτη
θεμονιά,
τ' ολόλευκο κελί με την
πεζούλα
στολισμένο με λαϊνούς,
με νινιά,
με την ρόκα, με τ' αδρά-
χτια της γριούλας.

Λίγοι λόφοι, λίγοι μύλοι
συντροφιά
αντίλαλοι ακούγονται
καμπάνας
και το βλέμμα σου αχόρ-
ταγα κοιτά
το χωριουδάκι της προ-
στάτριας Κανάλας.

Σπιτάκια γλυκά, ολόλευ-
κα μ' αυλόγυρα και γλά-
στρες,
μικρά δρομάκια και στε-
νά με σκεπασμένα πλάκες.
Η βρύση είναι ο σταθ-
μός, ο τούρακας για νέα,
πίατσα, πλατέα και σπη-
λιά, ο έρωτας της νέας.

Βελάσματα, φωνές, χα-
ρές ακούς απ' τα κλεισού-
ρια
και τα σουράβλια αντη-
χούν απ' τα πέναντι κελιά,
πιο κάτω ο γρίπος του
ψαρά αρχίζει τα τραγούδια
με κάιντα γλυκά στην
αμμουδιά να τι θα πουν
ΘΕΡΜΙΑ.

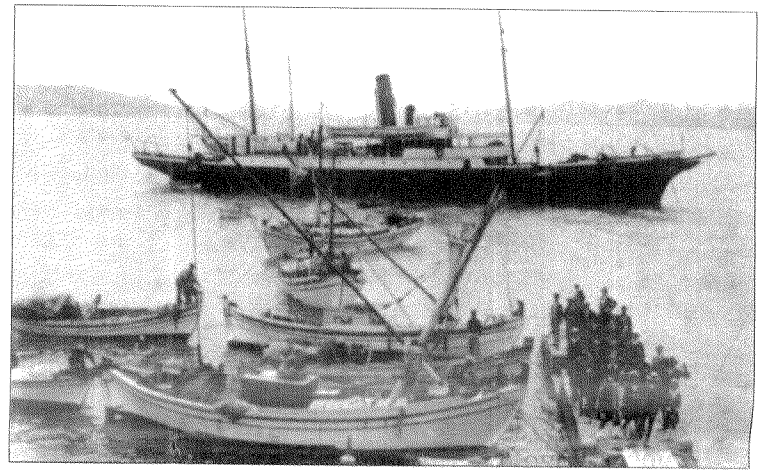
ΙΩΑΝΝΗΣ Γ. ΜΑΡΤΙΝΟΣ
(ΘΕΡΜΙΩΤΙΚΑ ΝΕΑ 1946)

ΟΙΝΟΥΣΣΑΙ

Νησάκια εδώ κι εκεί
και μια εκκλησιά ερημική
στη μέση το κοπάδι
θαρρείς και γίνεται ε-
σπερινός αυτό το βράδυ
εκεί στην Παναγιά.

Αψυχα αστόλιστα πιο κει
στο Φουρκερό
ο Κωνσταντής ο Γεωργι-
λής του Λαιμού το Σπαλμα-
τόρι

Καραβοκύρης και Παπ-
πός προσεύχονται στην
πλώρη



Καλά ταξίδια νάχουνε
γρήγορα Παναγιά.

Χαροκαμένες σκυθρο-
πές αγέλαστες μαυροφο-
ρούσες

στα κατερίμια του χω-
ριού τρέχουν στις εκκλη-
σιές

τα μοιρολόγια που ρχο-
νται από τις αναιρούσες
συνθέτουν τον θρύλον
των Νησιών που λέγονται
«Οινούσσαι».

Ι. ΜΑΡΤΙΝΟΣ - Τελωνειακός
(ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ
ΟΙΝΟΥΣΣΑΙ 1963)

Πέρασαν 40 χρόνια από
τότε... Το βαπόρι θα περνού-
σε από «τας Οινούσσας» μα
δεν ήθελε να πρατηγάρει,
πήγαινε για την Οδυσσό.

Ήθελε όμως ο καπετά-
νιος, μιας κι ήταν Εγνουσιώ-
της να περάσει κοντά να
χαιρετίσει κι αν ο Τελώνης
το επέτρεπε να έπαιρνε κα-
νένα καλάθι σταφύλια, κανέ-
να χταπόδι κι ό,τι άλλο καλό
είχε το νησί.

Μεσοπέλαγα μια βάρκα
με τον Τελώνη, τον παπά
και συγγενείς του καπετά-
νιο μ' όλα τα καλά συνάντη-
σε το βαπόρι. Τότε ακούστη-
κε μια γυναικεία φωνή από
την κόντρα γέφυρα: «Γιάννη
του Συμπεθερούλη!!!».

Φανταστήτε τον ξαφνια-
σμό μου και την συγκίνησή
μου. Μια καπετάνισσα από
τον Μέρικα η Άννα του Μα-
νωλά (Βαλαντάση) ανέμιζε
το μαντήλι της κι ένας άλ-
λος από την πρύμνη ο Μιχά-
λης ο Ψαρράς (Καβούνης)
μούκανε σινιάλο με το καπέ-
λο του.

Δεν θυμάμαι αν οι Νόμοι
της Ελεύθερης Επικοινωνίας

στιγμιαία αδράνησαν μπρο-
στά στα ήθη και έθιμα του
νησιού μας κι αν όντας
Θερμιώτης παρέβηκα το κα-
θήκον μου. Εκείνο που θυ-
μάμαι είναι ότι αντί για το
βαπόρι έβλεπα να χορεύω
μπάλο με την αείμνηστη
Άννα στην πιάτσα και καρσι-
λαμά με τον Μιχάλη στο
Μέρικα...

Όταν πριν λίγες ημέρες
μια πρόσκληση του Σ.Φ.Ο.
(Συλλόγου Φίλων Οινουσ-
σών) με καλούσε στο Πολε-
μικό Μουσείο των Αθηνών
σε τελετή για τους Ευεργέ-
τες των Οινουσσών, στο
άκουσμα «Φραγκίσκος Πα-
παμακάριος» τα ίδια συναι-
σθήματα κι οι ίδιες συγκινή-
σεις με πλημμύριζαν και με
έσπρωξαν στην οδό Μαυρο-
ματαίων για να γνωρίσω από
κοντά ένα κολοσσό των πα-
ραδόσεων.

Λες και δεν έλειψε ούτε
μια στιγμή από το χωριό, λες
κι ήταν χθες!...

Έμεινα άφωνος στο ά-
κουσμα της προσφοράς του
που μένει ακόμη ατόφια
Θερμιώτικη αν και δικηγό-
ρου και στο αντίκρισμα ε-
νός Λεβέντη κι ακμαιότατου
ανθρώπου.

Δεν θα τολμήσω να γρά-
ψω περισσότερα για τον Φρ.
Παπαμακάριο γιατί νομίζω
θα προσκρούσω στην ταπει-
νοφροσύνη του, άλλωστε
του το υποσχέθηκα. Εξάλ-
λου «εν τη απλότητι το με-
γαλείον».

Οι αργοναύτες ρυμουλ-
κούν το νησί μας όπου κι αν
βρίσκονται κι όπου κι αν
πάνε, όσα χρόνια κι αν πε-
ράσουν...

Γ. ΜΑΡΤΙΝΟΣ
Συμπεθερούλης

ΑΝΤΩΝΗΣ Γ. ΓΟΝΙΔΑΚΗΣ
ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ - ΕΜΠΟΡΙΑ
ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ ΕΙΔΩΝ ΥΓΙΕΙΝΗΣ
ΥΔΡΑΥΛΙΚΩΝ & ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ

ΑΓ

ΠΕΡΓΑΜΟΥ 45, ΑΙΓΑΛΕΩ - ΑΘΗΝΑ, Τ.Κ. 122 42
ΤΗΛ.: 210.5908.454 - 210.5901.339 (ΟΙΚΙΑΣ): 210.5900.362

ΚΑΤΕΨΥΓΜΕΝΑ - ΝΩΠΑ
& ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΑ
ΠΡΟΪΟΝΤΑ

ΓΟΥΔΟΥΛΑΚΗΣ ΙΩΑΝΝΗΣ

ΠΑΛ. ΚΑΒΑΛΑΣ 41 Τ.Κ. 122 42 ΑΙΓΑΛΕΩ
ΤΗΛ.: 210 5901678 ΚΙΝ. 6934 326316

ΚΕΡΑΜΟΠΟΙΕΙΑ
Δ.Ι. ΚΟΚΚΙΝΟΓΕΝΗΣ Α.Ε.

ΑΡΙΣΤΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑ

Λεωφόρος Νάτο,
Ασπρόπυργος
Τ.Κ. 19 300, Αττική
Τηλ.: 210-5574825
6979-333301, 210-5574974
Fax: 210-5570746
e-mail: info@kokkinogenis.gr
website: www.kokkinogenis.gr

Παραγωγή & Εμπόριο Τούβλων
⇒ Μεταφορά Στο Χώρο Σας
⇒ Παραλαβή Από Το Εργοστάσιο

Μικρές ιστορίες με νεράιδες

Κάθε τόπος έχει δικές του ιστορίες με νεράιδες και ξωτικά. Έτσι λοιπόν και η Δρυοπίδα έχει ιστορίες με νεράιδες, εκεί όπου μπερδεύεται η πραγματικότητα με τη φαντασία, η αλήθεια με το ψέμα...

Στις ιστορίες που ακολουθούν οι «πρωταγωνιστές» είναι υπαρκτά πρόσωπα και μου τις διηγήθηκαν κάτοικοι της Δρυοπίδας που τα έζησαν τα γεγονότα από κοντά.

Ας αφήσουμε λοιπόν το χρόνο να μας γυρίσει πίσω στα παλιά, τότε που υπήρχαν μόνο τα κεριά και οι λάμπες πετρελαίου, που οι άνθρωποι ζούσαν στα «κελιά» για μέρες ολόκληρες μακριά από το χωριό, και οι άνθρωποι διηγούνταν αυτές τις ιστορίες για να «περάσει» η βραδιά...

1η Ιστορία

Η Μαρία ένα βράδυ κοιμόταν με τον μικρότερο αδελφό της τον Γιώργο, «στον Λάρνη», σε ένα κελί χωρίς πόρτα. Η μόνη τους συντροφιά στην ερημιά, ήταν ο χοίρος, που κοιμότανε μπροστά από το κελί. Όμως ξαφνικά η Μαρία ξύπνησε τρομαγμένη γιατί άκουγε απ' έξω από το κελί, γυναικείες φωνές να τραγουδάνε. Κρυφοκοίταξε και είδε νεράιδες μαζεμένες, με άσπρα μαντήλια να χορεύουν να τραγουδούν και να πειράζουν το χοίρο, που άθελά του, βρέθηκε μέσα στο γλέντι τους. Τότε, εκείνη θυμήθηκε την μάνα της που της έλεγε: «αν δεις νεράιδες έξω από κελί, να μη μιλήσεις, αλλά να πάρεις ένα μαχαίρι και λίγο ψωμί και να τα βάλεις κάτω από μαξιλάρι σου και μην φοβάσαι». Έτσι η Μαρία, προσέχοντας να μην τρομάξει τον αδελφό της, πήρε ένα μαυρομάνικο μαχαίρι και λίγο ψωμί και τα έβαλε κάτω από μαξιλάρι της. Και ενώ η Μαρία ξάγρυπνη, παρακαλούσε να

ξημερώσει, έξω απ' το κελί οι νεράιδες συνέχιζαν το χορό και τα τραγούδια. Μόλις ξημέρωσε η Μαρία ξύπνησε τον αδελφό της, για να γυρίσουν πίσω στο χωριό και μόλις βγήκαν έξω από το κελί, βρήκαν τον χοίρο πεσμένο κάτω στο χώμα να μην μπορεί να σηκωθεί.

2η Ιστορία

Η Φλώρα και ο Μήτσος μένανε σ' ένα κελί «στις Μουριές». Πέσανε το βράδυ να κοιμηθούν, αλλά τη Φλώρα δεν την έπαιρνε ο ύπνος. Ξαφνικά, εμφανίζεται μπροστά της, μια γυναίκα και της λέει: «Βγες έξω απ' το κελί και προχώρησε ευθεία, θα δεις μπροστά σου μια μεγάλη πέτρα, να τη σηκώσεις. Όμως, πρόσεξε καλά μην ξυπνήσεις τον άντρα σου, πρέπει να πας μόνη σου». Αμέσως μετά η γυναίκα χάθηκε. Η Φλώρα πανικοβλημένη ξύπνησε τον άντρα της και του διηγήθηκε, όσα είπε η γυναίκα. Έμειναν και οι δύο τους, άγρυπνοι μέχρι το ξημέρωμα. Μόλις χάραξε, βγήκαν έξω από το κελί, προχώρησαν ευθεία και βρήκαν την πέτρα που έλεγε η γυναίκα. Την σήκωσαν και βρήκαν από κάτω στάχτες...

3η Ιστορία

Μια γυναίκα από τη Πιάτσα, κοιμότανε μόνη της, το βράδυ σ' ένα κελί «στους Κολύμπρους». Μέσα στη νύχτα ακούει μια κατσίκά να βελάζει. Βγαίνει από το κελί και προσπαθεί να βρει, από πού ακουγόταν η κατσίκά. Το κελί ήταν στην νότια πλευρά, απέναντι ήταν η βόρεια πλευρά και στη μέση περνούσε μια ρεματιά. Φάχνοντας λοιπόν για την κατσίκά έφτασε στην άκρη της ρεματιάς, αλλά η κατσίκά άφαντη. Ξαφνικά η ίδια η γυναίκα, αισθάνεται να πετάει ψηλά πάνω από τη ρεματιά και να προσγειώνεται στην βόρεια

πλευρά. Φυσικά δεν βρέθηκε κανένα ίχνος της κατσίκας που ακουγόταν όλο το βράδυ. Την άλλη μέρα που γύρισε πίσω στο Χωριό και φοβισμένη τους διηγήθηκε τα καθέκαστα, της είπαν: «έπαιζαν μαζί σου οι νεράιδες, πάλι καλά που δεν έπαθες κακό».

4η Ιστορία

Μια γυναίκα από «το Ταφείο», πριν το χάραμα, πήγε να σαμαρώσει το γάιδαρο για να πάει «στις Μουριές». Ξαφνικά, νοιώθει κάτι να την χτυπάει στη δεξιά της παλάμη. Εκείνη από την τρομάρα της παραπατάει και τελικά σωριάζεται κάτω λιποθύμη. Αλλά πριν λιποθυμήσει, άρχισε να λέει από μέσα της «Το Πιστεύω». Κανείς δεν ξέρει, πόση ώρα έμεινε πεσμένη χάμω, αλλά όταν συνήλθε στη δεξιά παλάμη της, είχαν μείνει τυπωμένα τρία δάχτυλα. Όταν γύρισε πίσω στο Χωριό και διηγήθηκε την περιπέτειά της, οι γέροντες της είπαν: «Εκεί που πάτησες, έτυχε να πέσεις πάνω στο τραπέζι που είχαν οι νεράιδες κι ήσουν πολύ τυχερή που πρόλαβες και είπες «Το Πιστεύω», αλλιώς θα πάθαινες μεγάλο κακό»...

5η Ιστορία

Ένας νεαρός άντρας πήγαινε το βράδυ από το Μέριχα στο Χωριό. Στο δρόμο συνάντησε «μια ζύα» βιολιά, εκείνος χαρούμενος που βρήκε παρέα άρχισε να τους μιλάει: «Καλησπέρα παιδιά. Για πού το βάλατε με τα βιολιά;». Δεν του απάντησε όμως κανείς, σαν να μην τον άκουσαν, συνέχισαν να παίζουν τα όργανα και να προχωράνε μπροστά του. Προσπάθησε άλλες δυο-τρεις φορές να πιάσει κουβέντα μαζί τους, αλλά μάταια, δεν του απάντησε κανείς... Πριν φθάσει στο Χωριό, ο νεαρός είδε «τη ζύα» με τα βιολιά να εξαφανίζεται από μπροστά του. Όταν γύρισε στο Χωριό και διηγήθηκε τι του είχε συμβεί, του είπαν: «Αυτοί που συνάντησες δεν ήταν άνθρωποι, αλλά ξωτικά...».

ΓΕΩΡΓΙΑ ΓΕΩΡΓΟΥΛΗ

MARIA Γ. ΦΙΛΙΠΠΑ

Πολιτικός Μηχανικός, BSc, MSc
Μέλος T.E.E.

Οικοδομικές άδειες
Μελέτη - επίβλεψη - κατασκευή
Άδειες λειτουργίας καταστημάτων
Διακόσμηση εσωτερικού
& εξωτερικού χώρου
Σχεδίαση σε 3D - φωτορεαλισμός
Καποδιστρίου 5 - 12244 Αιγάλεω
Τηλ.-φαξ: 210.5312380
κιν.: 6973.698801
e-mail: mfilippa@tee.gr

ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ ΤΟΥ ΘΕΡΜΙΩΤΙΚΟΥ ΓΛΕΝΤΙΟΥ

- 1 Πάντοτες και παντοτινά θα στο παραπονιούμαι.
- 2 Πάσχω, πασχίζω και ερευνώ.

Στόχος του παρόντος άρθρου είναι να παρουσιάσει δύο από τα όμορφα Θερμιάτικα τραγούδια που χορεύονται σε ρυθμό συρτού. Το άρθρο αφιερώνεται στην έκφραση «όταν χορεύω και τραουδεί ο βιολιτζής, διασκεδάζει ο βιολιτζής, όταν χορεύω και τραουδώ εγώ, διασκεδάζω εγώ». Στον απλό αυτό συλλογισμό κρύβεται η ιδιαίτερη ομορφιά και η μοναδικότητα του Θερμιάτικου γλεντιού.

Το ιδανικό θερμιάτικο γλέντι ήταν (είναι ακόμη και σήμερα, άγνωστο για πόσο ακόμη) αρμονικός συνδυασμός χορού και τραγουδιού, που πρωτεύοντα ρόλο διαδραμάτιζε ο μερακλωμένος χορευτής - τραγουδιστής. Τα τραγούδια που ερμηνεύονταν, προέρχονταν είτε από την ευρύτερη Δημοτική μουσική μας παράδοση, είτε ήταν πρωτότυπα Θερμιάτικα καλλιτεχνικά δημιουργήματα. Το τελευταίο αυτό είδος τραγουδιών δεν σημαίνει ότι δεν είχαν προσωπικό δημιουργό και ότι ήταν αποτέλεσμα αυθόρμητης συλλογικής προσπάθειας. Αντίθετα κάποιος εμπνευσμένος, ίσως μεθυμένος, η απλά ζαλισμένος («που είχε κάνει κεφάλι»), «ταίριασε» τους στίχους, οι οποίοι αφού τροποποιήθηκαν και συμπληρώθηκαν μετά από συνεχείς επαναλήψεις, έγιναν μέρος του Θερμιάτικου ρεπερτορίου. Τέτοια πρωτότυπα καλλιτεχνικά δημιουργήματα που έχουν χαρακτηριστικά μοναδικότητας μουσικής και στιχουργικής, είναι κατά την άποψη του γράφοντος και τα παρακάτω.

- 1 Πάντοτες και παντοτινά θα στο παραπονιούμαι.

(Ερμηνεία Γιώργης του Βρεττού)

Ολομερίς και ολονυχτίς
θέλω να 'μαι μαζί σας
γιατί πολύ μου άρεσε,
η συννααστροφή σας.

Πάντοτες και παντοτινά
θα στο παραπονιούμαι
για(τι) δεν αρώτησες ποτέ
που βρίσκομαι και πού 'μαι.

Ελένη που έχεις το όνομα,
έχεις και την κορώνα
έχεις γαρίφαλο στο αυτί
και ζάχαρη στο στόμα.

Την ερμηνεία χαρακτηρίζει λεβέντικος δωρικός συναισθηματισμός, κυρίαρχο χαρακτηριστικό του Γιώργη του Βρεττού. Το κάθε τετράστιχο έχει διαφορετική θεματολογία, το τσάκισμα είναι οργανικό και αποτελεί άριστο ενιαίο αρμονικό μουσικό σύ-

νολο. Το τραγούδι ερμηνεύεται ακόμη και σήμερα από μερακλήδες Θερμιάτες χορευτές - τραγουδιστές.

- 2 Πάσχω, πασχίζω και ερευνώ.

(Ερμηνεία Γιώργης Μπέλλης)

Πάσχω, πασχίζω καλέ
μου και ερευνώ
σκληρές καρδιές να γειά-
νω

καλέ μα είν' σκληρές, συ
με τυραννείς να ζήσης,
μα είναι σκληρές δεν
γειένουνε
αληθινά στο λέγω και τη
δική μου χάνω

ΤΣΑΚΙΣΜΑ

Σένα το λέγω και άκουστα
Κι αν έχεις νου ζωγράφιστα.

Την ερμηνεία του Γιώργη του Μπέλλη χαρακτηρίζει ανατολίτικος συναισθηματισμός. Το τραγούδι έχει στιχουργικό τσάκισμα, ερμηνεύεται με μεγάλη συχνότητα από τον ίδιο τον βιολιτζή Γ. Μπέλλη και χορεύεται με ρυθμό συρτό.

Στόχος του άρθρου ήταν να παρουσιάσει δύο από τους πιο όμορφους Θερμιάτικους σκοπούς και να εξάρει τον μοναδικό τους χαρακτήρα. Ο γράφων έχει την μαθηματική ελπίδα ότι κάποια μέρα θα γίνει έρευνα και θα καταγραφούν όλοι οι Θερμιάτικοι σκοποί και τα τραγούδια, έργο που απαιτεί συνεργασία φιλολόγων, μουσικολόγων και μερακλήδων. Οι μερακλήδες είναι δυσέυρετο είδος, και καλό θα ήταν οι μαζικοί φορείς του νησιού να τους χρησιμοποιήσουν, προκειμένου να αναδειχτεί και να προβληθεί το σημαντικότερο ίσως κομμάτι του Θερμιάτικου πολιτισμού, που είναι το τραγούδι και ο χορός.

Την Θερμιάτικη έκφραση που παρουσιάζεται στην αρχή του άρθρου την διατύπωσε στον γράφοντα ο Γιάννης Γ. Μπουρίτης (Δημητράκη).

**ΦΡΑΓΚΙΣΚΟΣ
Γ. ΦΙΛΙΠΠΑΣ**

**ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ
ΨΥΓΕΙΩΝ,
ΠΑΥΝΤΗΡΙΩΝ,
ΚΟΥΖΙΝΩΝ**

Τοποθετήσεις - Συντηρήσεις Κλιματιστικών

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Σ. ΓΚΟΥΜΑΣ

**Ταχεία εξυπηρέτηση
και στην Κύθο**

**ΚΑΤΟΠΙΝ
ΣΥΝΕΝΟΗΣΗΣ**

**Τηλ. 210.5905009,
6945.765204**



Σε μια καταπράσινη τοποθεσία της **κεντρικής Ευβοίας** με θέα στον Ευβοϊκό, που συνδυάζει θάλασσα και βουνό, στη Δάφνη Νεροτριβιάς, κοντά στην Αθήνα και σε απόσταση **30 χιλιομέτρων από τη Χαλκίδα**, η **Οικογένεια Λελοῦδα** δημιούργησε και λειτουργεί από το 1995, μια ξεχωριστή σύγχρονη παιδική κατασκήνωση για περιορισμένο αριθμό παιδιών από 6-14 ετών.

Δάφνη Νεροτριβιάς, Τ.Κ. 34 400 Εύβοια
Γραφείο εγγραφών (έως 15/6): τηλ.: 27440 69336, fax: 27440 69337
Κατασκήνωση (από 15/6): τηλ.: 22280 32635, τηλ./fax: 22280 32837

www.leloudacamp.gr

«Ζευγαριές ή Εξάγια» από το... Υποθηκοφυλακείο Κύθνου

Από καιρό και εντελώς συμπτωματικά, κατά την έρευνα και ανάγνωση διαφόρων συμβολαίων στο Υποθηκοφυλακείο Κύθνου, συγκέντρωσα πολύτιμες πληροφορίες για τα συναλλακτικά και όχι μόνον, ήθη, για τις συνήθειες των προηγούμενων γενιών των Δρυοπιδίων, για προβλήματα και ανάγκες κάθε εποχής, ακόμη και στοιχεία για ορισμένα σπάνια γεγονότα, όπως για κάποιο φόνο, για ένα διαζύγιο, για ένα δεύτερο γάμο, για ανήλικα ορφανά τέκνα και την εν συνεχεία δικαστική διανομή, για κάποιον που χάθηκε στον πόλεμο κ.α.

Έτσι ένοιωσα την ανάγκη, να τα μοιραστώ μαζί σας, για «την ιστορία», για γνώση και προβληματισμό, ίσως και για διασκέδαση...

Ας κάνουμε λοιπόν μαζί ένα Ταξίδι, πίσω στο χρόνο, μέσα στο χαρτοθασίλειο του Υποθηκοφυλακείου...

■ Όπως γνωρίζετε, το Υποθηκοφυλακείο Κύθνου στεγάζεται σε μισθωμένο ακίνητο, που βρίσκεται στην είσοδο της Χώρας (μπαίνοντας αριστερά και δίπλα στον Αστυνομικό Σταθμό). Υποθηκοφύλακας, κατά τα τελευταία 25 έτη περίπου, είναι η Συμβολαιογράφος κ. Μαρία Βογιατζάκη.

■ Προφανώς, από της ιδρύσεώς του, περί το έτος 1843 το Υποθηκοφυλακείο στεγάζεται πάντα στη Χώρα, ακόμη και όταν τα δύο χωριά του νησιού ήσαν και τα δύο Δήμοι (Δήμος Κύθνου και Δήμος Δρυοπίδας), όπως και μετέπειτα που ήσαν δύο Κοινότητες (Κοινότητα Κύθνου και Κοινότητα Δρυοπίδας) και μέχρι σήμερα, που όλο το νησί, είναι ένας Δήμος.

■ Όμως εξ αρχής, τα ΒΙΒΛΙΑ που τηρούνται στο Υποθηκοφυλακείο, είναι **ΧΩΡΙΣΤΑ** για την περιοχή της Χώρας και της Δρυοπίδας, δηλαδή σαν να υπάρχουν «δύο Υποθηκοφυλακεία σε ένα» και έτσι υπάρχουν ξεχωριστά ευρετήρια, βιβλία κλπ. Από το έτος 1967 τα ΓΕΝΙΚΑ ΕΥΡΕΤΗΡΙΑ κλπ., ενοποιούνται και είναι κοινά για όλο το νησί!

■ Ευτυχώς, η συντήρηση και ταξινόμηση των Βιβλίων του Υποθ/κειού και του όλου αρχείου του Συμβολαιογράφου Κύθνου, βρίσκεται σε καλή κατάσταση, χάρις στις τελευταίες προσπάθειες της κ. Μ. Βογιατζάκη, μιας υπηρέσας ιδιαίτερα χρήσιμης και μάλιστα για πολλούς λόγους.

■ Τα πρώτα συμβόλαια, αρχίζουν να μεταγράφονται το έτος 1843 και για την περιοχή της Χώρας και της Δρυοπίδας, όπως δε πληροφορήθηκα από την Υποθηκοφύλακα, από τα πρώτα συμβόλαια, που έχουν μεταγραφεί στο νησί, είναι η αγορά του άλλοτε Βασιλέως Όθωνος,

για το κτήμα των ιαματικών πηγών - Λουτρών.

I. ΤΑ ΕΙΔΗ ΤΩΝ ΣΥΜΒΟΛΑΙΩΝ

Τα συμβόλαια, μέχρι το έτος 1950 περίπου, είναι θέβαια χειρόγραφα, επί σφραγιστού χάρτου, γραμμένα με πέννα και τα περισσότερα, με καλλιγραφικά γράμματα, εν πολλοίς ευανάγνωστα και καλώς διατηρημένα.

Η γλώσσα είναι κατά τα πρώτα έτη «αρχαϊζουσα» και στη συνέχεια «καθαρεύουσα», φυσικά.

Έτσι π.χ. το Λιοτρίθι, αναφέρεται «Ελαιοτριβείον», ο Αντιχαλός «Διχάλας», το Νεροφάμα «Νεροφάγωμα», το Ταφείο «Νεκροταφείον» κ.α.

Τα είδη των συμβολαίων, χωρίς να απέχουν από τα σημερινά, ποικίλλουν...

① **Πωλητήρια** συμβόλαια απλά, με τίμημα ένα χρηματικό ποσόν, σπανίως όμως και με αντάλλαγμα «κάποια ζωντανά».

② **Δωρητήρια** συμβόλαια, από γονέα προς τον γιού, συνήθως, σε αντάλλαγμα υπηρεσιών. Χαρακτηριστικά σε δωρητήριο συμβόλαιο του έτους 1902 από πατέρα σε γιού αναφέρεται «εδήλωσεν ότι έχων απείρους υποχρεώσεις προς τον έτερον συμβαλλόμενον υιόν του... καθ' όσον ούτος περιποιείται και περιθάλλει αυτόν γέροντα όντα... δωρεΐται...».

③ **Διανεμητήρια** συμβόλαια, μεταξύ συγγληρονόμων (αδελφών συνήθως), με τα οποία διανεμούν (μοιράζουν) την κληρονομιά που αφήνει κάποιος γονέας κλπ ή με δικαστική απόφαση, π.χ. έχει μεταγραφεί τέτοια απόφαση το έτος 1878.

④ **Προικοσυμβόλαια** που συστήνονται όχι μόνο προς θυγατέρες, αλλά και προς τους γιούς... Στα προικοσυμβόλαια, συμβάλλεται από το ένα μέρος, ο προικοδότης γονέας και από το άλλο μέρος ο προικολήπτης - σύζυγος ή μελλογαμβρός [αφού πολλές φορές, το προικοσυμβόλαιο υπογράφεται πριν από το γάμο και στο τέλος αναφέρεται ότι μετά ταύτα, δέχεται ο μελλογαμβρός να συνάψει γάμον με την θυγατέρα του προικοδότη]. **σπανίως δε** συμβάλλεται και η υπέρ ης η προίκα, θυγατέρα του προικοδότη.

Σε διάφορα τέτοια συμβόλαια, αναφέρονται εκτός από ακίνητα και κινητά πράγματα, όπως: είδη οικιακής (έπιπλα, κουζίνα κ.ά.), είδη ρουχισμού (υφαντά, πετσέτες κ.ά.), ζωντανά (σε ένα προικοσυμβόλαιο, π.χ. του έτους 1876 μετά τα προικώα ακίνητα, αναφέρονται ότι παραχωρούνται και τα εξής: «και μίαν μεγάλην αγελάδα, μικρόν όνον, πέντε πρόβατα, πέντε αίγας και ένα χοίρον»).

⑤ **Δημόσιες Διαθήκες:** όπου γίνεται αναφορά και σε δοθέντα μετρητά εν ζωή (δραχμές ή λίρες) συνήθως σε κόρη ή σε χρηματικά ποσά που διέθεσε εν ζωή ο διαθέτης - γονέας ή παππούς, ακόμη και για αγορά μιας **ραπτομηχανής!** Σημειωτέον ότι συχνά ο διαθέτης παραγγέλλει το γιού του και για μνημόσυνα που θέλει να τελεστούν στη μνήμη του. Μάλιστα στο γιού που αφήνει περισσότερα χωράφια, παραγγέλλει για δύο μνημόσυνα ετησίως και στο γιού που αφήνει λιγότερα κτήματα, για ένα μνημόσυνο.

⑥ **Δανειστικά** συμβόλαια υπάρχουν επίσης αρκετά. Φαίνεται πως οι Δρυοπιδίτες, περί το έτος 1919 δανείζονται εντόκως και υπογράφουν «δανειστικόν συμβόλαιον» έντοκον (8%) μέχρις εξοφλήσεως... για εξασφάλιση του δανειστή. Προφανώς, δεν υπήρχε τότε, Τράπεζα στο νησί μας!

⑦ **Ενορκες Βεβαιώσεις.** Το έτος 1950-1951 σχεδόν όλος ο τόμος των συμβολαίων, είναι ένορκες βεβαιώσεις ενώπιον του Συμβολαιογράφου όπου δύο άτομα, βεβαιώνουν για ένα τρίτο, σχετικά με την προϋπηρεσία του στα μεταλλεία, αναφέροντας για εργασία κάποιου, «εις διάφορα Μεταλλεία της Κύθνου από το έτος χίλια εννιακόσια δύο (1902)» ως εξής:

«Από το έτος 1902 μέχρι του έτους 1912 εις το Μεταλλείον Ζογκάκι Κύθνου. Από το έτος 1912 μέχρι του έτους 1925 εις το Μεταλλείον Καταφίκι Κύθνου. Από το έτος 1925 μέχρι του έτους 1940 εις τα Μεταλλεία Κακοβόλου και Ζογκάκι Κύθνου. Εργαζόμενος εις το Μεταλλείον Ζογκάκι ησθένησε και τελικώς απέθανε»... **ίσως για να τεκμηριώσουν κάποιο συνταξιοδοτικό δικαίωμα ή δικαίωμα αποζημιώσεως...**

⑧ **Ακυρώσεις κατοχικής αγοραπωλησίας,** όπως έγινε πανελλαδικά, έτσι συνέβη και στο νησί μας, κατά το έτος 1951, δηλαδή ακυρώθηκαν τότε, πωλήσεις που έγιναν κατά την έναρξη του πολέμου.

⑨ **Πωλητήρια συμβόλαια «ΚΙΝΗΤΩΝ»!** γίνονται με συμβόλαια, κατά τα τέλη του έτους 1951 και αφορούν πωλήσεις μηχανών «ντήεζ» για καΐκια. Προφανώς η αξία ήταν σημαντική ή ίσως, δεν υπήρχε άλλος εγγράμματος, για να συντάξει και να υπογράψουν οι ενδιαφερόμενοι ιδιωτικό συμφωνητικό;

II. ΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΑ

Από τα ενδιαφέροντα ακόμη στοιχεία, που αναφέρονται στα συμβόλαια, είναι και τα ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΑ ΤΩΝ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΩΝ.

Το κυριότερο επάγγελμα

ΤΩΝ ΑΝΔΡΩΝ, είναι **γεωργός, γεωργοκτηματίας ή αγρότης.** Σχεδόν ποτέ, δεν έχω ιδεί, να αναφέρεται κάποιος, **κτηνοτρόφος.**

Υπάρχει όμως και ο **αλιεύς,** ο **σανδαλοποιός,** ο **σαγματοποιός** (έφτιαχνε σαμάρια), ο **μυλωθρός** (μυλωνάς), ο **φανοποιός,** ο **καφεπώλης,** ο **παντοπώλης,** ο **έμπορος** κ.α. και βεβαίως ο **Ιερέυς,** ο **Δημοδιδάσκαλος,** ο **ιατρός,** ο **πολιτικός συνταξιούχος,** ο **ταχυδρομικός διανομέυς,** ο **φύλαξ λουτρών,** ο **γραμματεύς του Ειρηνοδικείου,** ο **δικαστικός κλητήρ** κ.α.

Οι τελευταίοι συνήθως ορίζονται και ως **μάρτυρες** στα συμβόλαια, αφού οι **συμβαλλόμενοι δηλώνουν ως επί το πλείστον, άγνοια γραμμάτων.**

ΟΙ ΓΥΝΑΙΚΕΣ (ανεπάγγελτες), κατά τα πρώτα έτη λειτουργίας του Υποθηκοφυλακείου, δεν αναφέρονται καν, στα Γενικά Αλφαθητικά Ευρετήρια, στα οποία καταγράφονται μόνον «άνδρες»! **Εξαιρέση, οι χήρες και ανήλικα κορίτσια. Όταν όμως αναγράφεται στο Γενικό Αλφαθητικό Ευρετήριο π.χ.**

ΕΠΩΝΥΜΟ

Γονίδης

ΟΝΟΜΑ

Ιωάννης

ΟΝΟΜΑ ΠΑΤΡΟΣ

σύζ. Ελένη

η ανωτέρω εσφαλμένη δήθεν αναγραφή, όπου δηλαδή, στη στήλη του ονόματος πατρός, αναγράφεται «**σύζυγος Ελένη**», σημαίνει ότι:

η **Ελένη σύζ. Ιωάννη Γονίδη,** είναι αυτή που έχει ΜΕΡΙΔΑ στο Υποθηκοφυλακείο και συμβόλαιο στο οποίο συμβάλλεται η ίδια...

Επίσης ιδιαίτερη εντύπωση προκαλεί, **ότι οι ανεπάγγελτες γυναίκες** της εποχής εκείνης, αναφέρονται διαφορετικά, ανά εποχές. Συγκεκριμένα σε συμβόλαιο του έτους:

1900: αναφέρεται «άνευ ειδικού επαγγέλματος, περί του οίκου εργαζομένη», ή «τα οικιακά επαγγελομένη».

1920: αναφέρεται ως «οικοδόσποινα» ή «οικοδόσποινα ανεπάγγελτος».

1950: αναφέρεται ως «οικοκυρά».

1970: «επάγγελμα οικιακά».

1980: «νοικοκυρά» κ.α.

III. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ:

Η ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΜΕΤΑΒΙΒΑΖΟΜΕΝΩΝ ΑΚΙΝΗΤΩΝ είναι σύντομη και απλή.

Αναφέρεται αρχικά, η **θέση** (δηλαδή το τοπωνύμιο), τα **όρια** (δηλαδή οι γείτονες) και ο **Δημόσιος Δρόμος ή το Δημόσιον ρεύμα ή η θάλασσα,** αν το μεταβιβαζόμενο, έχει πρόσωπο σ' αυτά αντίστοιχα, αλλιώς αναφέρεται το τυχόν δικαίωμα που έχει για να περνάει από γειτονικό κτήμα (δουλεία διόδου). Ακόμη αναφέρεται και το τυχόν δικαίωμα για να ποτίζει τα

ζώα από πηγάδι γειτονικού ακινήτου (δουλεία υδρεύσεως).

Τα προαναφερόμενα για την «δουλεία διόδου και υδρεύσεως», συστήνονται αντίθετα με όσα ορίζει ο νόμος, αφού ο δικαιούχος της δουλείας απλά το αναφέρει στο δικό του συμβόλαιο και στο συμβόλαιο του γείτονα, του «βαρυνόμενου ακινήτου» δεν αναφέρεται τίποτε, ούτε πάλι συναντάται «σύμβαση σύστασης δουλείας», που να μεταγράφεται, όπως κανονικά θα έπρεπε.

Εν πάση περιπτώσει, οι «δουλείες» αυτές, όπως συστήθηκαν, λειτούργησαν κανονικά κατά τα περασμένα έτη τουλάχιστον, χωρίς αντιδικίες ή αμφισβητήσεις...

ΣΤΑ ΑΚΙΝΗΤΑ ΕΝΤΟΣ ΔΡΥΟΠΙΔΑΣ αναφέρεται κατά το έτος 1902 έως 1932 τουλάχιστον, ότι βρίσκονται στον Δήμο Δρυοπίδος στην **κωμόπολη Δρυοπίδος,** μετέπειτα δε, στο χωρίον Δρυοπίς και επί πλέον αναφέρεται και η **συνοικία,** όπως: Πλακάρες, Αγ. Βλάσιος, Γαλατάς, Νεροφάγωμα, Σηλιά, Πιάτσα ή Καπανγιάνναινας [γιατί εκεί ήταν και είναι, ένα καπετανόσπιτο, το σπίτι της Καπανγιάνναινας και υπάρχει και σήμερα στην είσοδό του, ενδεικτικό επίτοιχο με καϊκι πάνω από την κυρία είσοδο του σπιτιού] κ.α.

Κατά τα λοιπά, αναφέρεται ΟΙΚΙΑ ή ΑΝΩΓΕΙΑ ΟΙΚΙΑ ή ΚΑΤΩΓΕΙΟΝ -ΚΑΤΩΙ, ΥΠΟΓΕΙΟΝ, ΟΙΚΙΑ ΑΠΟΤΕΛΟΥΜΕΝΗ ΑΠΟ ΑΝΩΪ & ΚΑΤΩΪ, ΜΑΓΑΖΕ ή ΜΑΓΑΖΕΙΟΝ [-πολλές φορές κατά την καθαρεύουσα των Συμβολαιογράφων].

Ειδικά, για αυτοτελή ΑΝΩΓΕΙΑ ΟΙΚΙΑ αναφέρεται ότι κάτωθεν αυτής, υπάρχει ξένη ιδιοκτησία, αφού για το ανώι, οικόπεδο στο οποίο είναι κτισμένο, είναι η ταράτσα του ισογείου! Αυτό το στοιχείο, νομικά, είναι πρωτοποριακό, για την εποχή, προ του έτους 1929, αφού η χωριστή ιδιοκτησία στο ίδιο οικόπεδο, δύο ή περισσότερων ατόμων, δηλαδή η λεγόμενη, «**οριζόντια ιδιοκτησία**» κατά νόμον, θεσμοθετήθηκε για πρώτη φορά στη χώρα μας με τον νόμο 3741/1929 και αφορά τις διώροφες οικοδομές και γενικά τις πολυκατοικίες.

Το ίδιο καθεστώς που προαναφέρθηκε για την ανώγεια οικία, υπάρχει και σε άλλα νησιά των Κυκλάδων, τηρείται δε έτσι μέχρι σήμερα, αφού στις μεταβιβάσεις τέτοιων ακινήτων, ακολουθούνται τα αναγραφόμενα στους προηγούμενους τίτλους, σχολιάζεται δε σχετικά και σε αποφάσεις του Εφετείου Αιγαίου, ως τοπικό έθιμο.

ΣΤΑ ΑΚΙΝΗΤΑ που **θρίσκονται ΕΚΤΟΣ ΔΡΥΟΠΙΔΟΣ** τα κτίσματα που μνημονεύουν **ΣΥΝΕΧΕΙΑ στην 7η σελίδα**

«Ζευγαριές ή Εξάγια» από το... Υποθηκο- φυλακείο Κύθνου

➤ *ΣΥΝΕΧΕΙΑ από την 6η σελίδα*
ται είναι: ο ΑΝΕΜΟΜΥΛΟΣ,
το ΚΕΛΙ, η ΜΑΝΤΡΑ ή το
ΜΑΝΤΡΑΚΙ και το ΑΛΩΝΙ!

Ακόμη αναφέρεται ειδικά,
αν πρόκειται για **αγρόν** ή για
άμπελον ή και για **γυράμπε-
λον**.

Ειδικότερα για τον αγρόν
εξειδικεύεται συνήθως ακόμη
περισσότερον, αν αφορά: κά-
μπον, καμπί, βίγλα, αμμουδά-
ρα, κλεισούρι, αγρόν ορεινόν,
σκάλες, βορεινή, νοτινή, λα-
γκάδα, κήπον (το τελευταίο
αναφέρεται σπανίως, όπως
π.χ. στην περιοχή της Νάου-
σας). Ακόμη αναφέρεται, αν ο
αγρός έχει δένδρα και ποια,
όπως: αμυγδαλέα, μηλέα, συ-
κή ή ορνό, ο οποίος ορνός
μάλιστα, μεταβιβάζεται και σε
άλλον, ξεχωριστά, από τον
κύριο της γης) κ.ά.

Οι **ξερολιθιές**, αποτελούν
σαφή όρια των ιδιοκτησιών
και έχουν ως αποτέλεσμα ότι
στην περιοχή της Δρυοπίδας
τουλάχιστον, δεν υπάρχουν
σχετικές διεκδικητικές αγω-
γές για αμφισβήτηση ορίων.

Τα Εξωκκλήσια, «δανεί-
ζουν» τον Άγιό Του, στη
γύρωθεν περιοχή και έτσι
έχουμε αγρόν εις θέσιν «Α-
γίος Δημήτριος» ή «Άγιος
Λουκάς» κ.ά.

IV. Η ΕΚΤΑΣΗ ΤΩΝ ΑΓΡΩΝ

Μετρίεται συνήθως, σε
«**ζευγαριές**» ή «**εξάγια**» (εξά-
για), δηλαδή αναφέρεται π.χ.
«αγρός εις θέσιν εκτά-
σεως ζευγαριών ή εξαγίων
σποράς».

Βεβαίως, όπως γίνεται αν-
τιληπτό, ούτε το ένα, ούτε το
άλλο, δεν έχουν σχέση με
αποδεκτή ή γνωστή, μονάδα

μετρήσεως εκτάσεως.

Οι μεν ζευγαριές, αναφέ-
ρονται σε πόσες ημέρες,
μπορούσε κανείς να οργώσει
το χωράφι, χρησιμοποιώντας
ένα ζεύγος ζώων (βόδια,
μουλάρια), τα δε εξάγια, ή-
σαν τα δοχεία [κουβάδες] στα
οποία τοποθετούσαν τον καρ-
πό [κριθάρι] που έπαιρναν
από το χωράφι, κατά το χρό-
νο που υπέγραφαν το συμβό-
λαιο.

Αξίζει να σημειωθεί πως
για τον ίδιο αγρό, με τα ίδια
όρια, σε διαφορετικά έτη,
αναφέρεται σχετικά με την
έκτασή του, με περισσότερα
ή με λιγότερα εξάγια!

Από του έτους **1950** περί-
που, αρχίζουν οι συμβαλλό-
μενοι, να αναφέρονται σε
στρέμματα, χωρίς να γνωρίζουν
ή να μετρούν με κάποιο
τρόπο. Αποτέλεσμα: σήμερα
όταν γίνεται καταμέτρηση του
αγρού από τοπογράφο μηχανι-
κό, η έκτασή του, δεν έχει
καμία απολύτως σχέση με την
αναγραφόμενη παλαιότερα...

Ωστόσο και σε ένα συμβό-
λαιο του έτους 1910 έχω δει,
να αναγράφεται έκταση α-
γρού σε στρέμματα(!), όμως
ο ένας συμβαλλόμενος μάλ-
λον ήταν από την Αθήνα.

**Η ΕΚΤΑΣΗ ΤΩΝ ΑΜΠΕ-
ΛΩΝ** γίνεται σε «**ημερομίσθια
σκάφης**» (ή εκσκαφής ή σκα-
ψίματος). Έτσι, αναφέρεται
μία άμπελος, εκτάσεως δύο
ή τριών ημερομισθίων σκά-
φης (σκαψίματος), αναφερό-
μενοι σε πόσες ημέρες, έ-
σκαβαν το αμπέλι. Πάλι, καμία
σχέση με αποδεκτό μέτρο
εκτάσεως!

Αυτά προς το παρόν!

Σεπτέμβριος 2008

MARIETTA A. ΓΕΩΡΓΟΥΛΗ

Η ασφυξία στα οικονομικά του κράτους

ΠΟΤΕ ΘΑ ΕΥΗΜΕΡΗΣΟΥΜΕ;

Αναρωτηθήκατε γιατί το ελληνικό κράτος δεν μπορεί να
ορθοποδήσει οικονομικά; Τα παρακάτω στοιχεία θα σας
βοηθήσουν να ερμηνεύσετε και να αντιληφθείτε τα αίτια
της οικονομικής κρίσης του κράτους.

Συνολικός πληθυσμός της χώρας	9.500.000
Ατομα ηλικίας μεγαλύτερης των 65 ετών και συνταξιούχων	2.200.000
Απομένουν να εργασθούν	7.300.000
Ατομα με ηλικία μικρότερη των 18 ετών	3.100.000
Απομένουν να εργασθούν	4.200.000
Δημόσιοι υπάλληλοι	1.700.000
Απομένουν να εργασθούν	2.500.000
Στρατιωτικοί, κληρικοί	500.000
Απομένουν να εργασθούν	2.000.000
Κυβερνητικοί και άλλοι επίσημοι	800.000
Απομένουν να εργασθούν	1.200.000
Τεμπέληδες που δεν επιθυμούν να εργασθούν	1.188.000
Απομένουν να εργασθούν	12.000
Φυλακισμένοι	11.998
Απομένουν να εργασθούν	2
Επομένως εσύ κι εγώ πρέπει να εργαζόμαστε σκληρά, ειδικά εσύ, επειδή εγώ έχω κουραστεί να τα κάνω όλα.	

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΑΝΑΠΛΩΤΗΣ

«ΠΑΡΑΜΥΘΙΑ»

Στα πλαίσια των εκδηλώσε-
ων του Δήμου μας «Κύθνια
2008», ο **Σύνδεσμος Δρυοπι-
δέων Κύθνου** οργάνωσε με
δαπάνες του, δύο εκδηλώσεις:

Στις 9 Αυγούστου 2008, στο
Θέατρο της Σπηλιάς στη Δρυο-
πίδα και ώρα 9.30 μ.μ., παρου-
σίασε τα «Παραμύθια για με-
γάλους», με αφηγήτρια την
Μάνια Μαρατίου.

Και στις 10 Αυγούστου 2008
και ώρα 10.30 π.μ., «στο Που-
ντάκι» στην παραλία της Επι-
σκοπής, στα «Παραμύθια για τα
παιδιά» η Μάνια Μαρατίου
«ταξίδεψε» τους μικρούς μας
φίλους σε τόπους μαγικούς κι
ονειρεμένους.

Πρέπει να σημειωθεί ότι οι
εκδηλώσεις αυτές, οργανώθη-
καν από την **Πολιτιστική Ε-
πιτροπή του Συνδέσμου και
κυρίως από την κα Μαρίε-
τα Παπαμακαρίου - Φίλιππα**
(Συμβολαιογράφο), η οποία
και φιλοξένησε την παραμυ-
θού κ. Μ. Μαρατίου.

Το Δ.Σ.

Στην Παναγία Κανάλα

*Ω Παναγιά Κανάλα μου
μεγάλη Σου η καρη
στολίδι Κυκλαδικό
των Θερμιωτών καμάρι.*

*Το βράχο τον πανέμορφο
διάλεξες κατοικία
και η γλυκιά Σου η Μορφή
μας δίνει ηρεμία.*

*Δώσε στον κόσμο Παναγιά
παντοινή ειρήνη
και στις δικές μας τις καρδιές
αγάπη και γαλήνη.*

*Και να βρεθούμε όλοι μας
πάλι αγαπημένοι
για το καλό του τόπου μας
πάντοτε ενωμένοι.*

BENETIA ΓΟΝΙΔΑΚΗ

Το πανηγύρι στον Άγιο Ελευθέριο στα Καμίνια

Το Δ.Σ. οργάνωσε κι εφέτος
την καθιερωμένη πανήγυρη της
8ης Σεπτεμβρίου στον ιερό ναό
του Αγίου Ελευθερίου στα Καμί-
νια του Πειραιά με αρωματιστά,
εσπερινό την παραμονή και δο-
ξολογία ανήμερα των γενεθλίων
της Παναγίας.

Παρέστησαν μέλη του Δ.Σ. και
αρχετοί συμπατριώτες μας.

Παιδιά που εισήχθησαν σε Α.Ε.Ι. και Τ.Ε.Ι.

- Η **Πηνελόπη Δημ. Βιτάλη**
(εγγονή του Γιάννη Βιτάλη
εισήχθη ΠΡΩΤΗ στο τμήμα
Φιλοσοφίας Παιδαγωγικής και
Ψυχολογίας του Πανεπιστη-
μίου Αθηνών.

- Η **Μαρία Κ. Νάτση** (της
Ευαγγελίας Γεωργίου Γεωρ-
γούλη-Χατζή στο τμήμα Δημο-
σίων Σχέσεων και Επικοινωνι-
ας στο ΤΕΙ Ιονίων Νήσων
(Αργοστόλι).

- Η **Ελευθερία Σταμ. Βιτάλη**
στο τμήμα Πολιτικών Μηχανι-
κών του Ε.Μ.Π.

- Ο **Αγγελος Στ. Μάρκου**
(της Ρουμπίνης Παντελοπού-
λου) στο τμήμα Μηχανολόγων
Μηχανικών του Ε.Μ.Π.

- Η **Πόπη Παπαγελοπούλου**
(της Καίτης του Γιώργου Στίνης)
στο τμήμα Αρχιτεκτόνων Μη-
χανικών του Πολυτεχνείου Πα-
τρών.

- Η **Ελένη Γονιδάκη** (του
Κώστα του Ζαφείρη) στο τμή-
μα Μηχανικών Διαχείρισης Ε-
νεργ. Πόρων στο ΤΕΙ Κοζάνης.

- Η **Φωτεινή Γονιδάκη** (εγ-
γονή της Ασημίνας Γονιδάκη)
στο τμήμα Ιστορίας και Αρ-
χαιολογίας του Πανεπιστημίου
Αθηνών.

- Ο **Στέλιος Βαδιδούλης** (της
Ζωής του Στέλιου του Κοσμά)
στο τμήμα Πολιτικών Επιστη-
μών του Πανεπιστημίου Αθη-
νών.

- Η **Ματίνα Τζιωτάκη** (εγ-
γονή του Φραγκίσκου και της
Ειρήνης Τζιωτάκη) στο τμήμα
Μάρκετινγκ και Επικοινωνίας
του Οικονομικού Πανεπιστη-
μίου Αθηνών.

- Ο **Παναγιώτης Ζερβάκης**
(της Μαρίας του Γιάννη του
Φούρναρη) στο τμήμα Νοση-
λευτικής Σπάρτης.

- Η **Καλλιόπη Ζούλα** (εγγο-
νή του Γιώργου Λελούδα) στο
μήμα Μεταφραστικό και Διερ-
μηνείας Ξένων Γλωσσών του
Πανεπιστημίου Ιονίων Νήσων.

- Ο **Κων/νος Θουλοβασι-
λείου** (της Άννας του Αξά) στη
σχολή Αστυφυλάκων.

- Ο **Γεώργιος Παπακωνστα-
ντίνου** (εγγονός της Φρόσως
του Φούρναρη) στη σχολή
Αστυφυλάκων.

- Η **Βασιλική Γκούμα** (του
Πέτρου Γ. Γκούμα) στο τμήμα
Οπτικής και Οπτομετρίας στο
ΤΕΙ Αθήνας.

- Ο **Γεώργιος Βοσδογάνης**
(της Βάσως Γ. Γκούμα) στο

τμήμα Επιχ/κών Σχεδιασμού
και Πληροφορικής Συστημά-
των στο ΤΕΙ Πάτρας.

- Η **Ελένη Τζιωτάκη** (του
Κώστα του Αντώνη Τζιωτάκη)
στο τμήμα Ανακαίνισης & Απο-
κατάστασης στο ΤΕΙ Πάτρας.

- Ο **Δημήτρης Νταγκίνης**
της Μαρίας Δημ. Τσιρδήμου
στο τμήμα Αυτοματισμού στο
ΤΕΙ Πειραιά.

- Ο **Ιωάννης Πατεστής** (του
Μανώλη του Γιάννη Πατεστή)
στο τμήμα Ηλεκτρολογίας στο
ΤΕΙ Χαλκίδας.

- Ο **Φίλιππος Παπαμακάριος**
στο τμήμα Ηλεκτρολογίας του
ΤΕΙ Πειραιά.

- Ο **Αντώνιος Ιωαν. Τσιρδή-
μος** στο τμήμα Πολιτικών Μη-
χανικών του Ε.Μ.Π.

- Ο **Νίκος Εμμ. Γονιδης** (του
Λάζου) στο τμήμα Ηλεκτρολό-
γων του ΤΕΙ Πάτρας.

- Η **Μαρία Γ. Παζίρη** (εγγο-
νή του Φραγκίσκου Γονιδάκη
του Βρεττού και της Μαρίας
του Ψάλη) στο τμήμα Κοινω-
νικών Λειτουργιών στο ΤΕΙ
Πάτρας.

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

★ Στην αγαπημένη μου
εγγονή **Πόπη Παπαγελοπού-
λου** που εισήχθη στη Σχολή
Αρχιτεκτόνων Μηχανικών του
Πολυτεχνείου Πατρών θερμά
συγχαρητήρια και πάντα επιτυ-
χίες στη ζωή της.

Ο παππούς

Γεώργιος Στίνης

Αντιπρόεδρος Δ.Σ.

★ Τον **Τσιρδήμο Αντώνη**
του Ιωάννου συγχαίρουν οι
θείοι του Γιώργος και Ειρήνη
Τσιρδήμου, για την εισαγωγή
του στο Εθνικό Μετσόβιο Πολυ-
τεχνείο, στο τμήμα Πολιτι-
κών Μηχανικών.

★ Ο **Παναγιώτης Μπρια-
σούλης**, εγγονός του Παναγιώ-
τη και της Ευφροσύνης Τσορ-
βά, στις 5 Αυγούστου 2008
παρέλαβε στην αίθουσα τελε-
τών του πανεπιστημίου Αθη-
νών από τον πρύτανη το πτυ-
χίο της Ιατρικής σχολής με το
βαθμό λίαν καλώς, δίνοντας
τον σχετικό όρκο του Ιπποκρά-
τη.

Τον συγχαίρουμε εγκάρδια
και του ευχόμαστε καλή στα-
διοδρομία και πάντα επιτυχίες
στην επιστήμη του.

Θεόδωρος και Άννα Αναπλιώτη

«Α.Σ. ΔΙΑΓΟΡΑΣ ΔΡΥΟΠΙΔΕΩΝ ΑΙΓΑΛΕΩ»

Αγαπητοί μας συμπατριώτες,

Θα θέλαμε να σας ενημερώσουμε για την Αθλητική
ομάδα του νησιού μας.

Εδώ και πολλά χρόνια συμμετέχουν ενεργά στην
ομάδα πολλά δικά μας παιδιά, είτε ως ποδοσφαιριστές
είτε ως παράγοντες. Γι' αυτό κρίθηκε απαραίτητη το
έτος 1975 περίπου, η αλλαγή της ονομασίας της ομάδας
από «Α.Σ. ΔΙΑΓΟΡΑΣ ΑΙΓΑΛΕΩ» σε «Α.Σ. ΔΙΑΓΟΡΑΣ
ΔΡΥΟΠΙΔΕΩΝ ΑΙΓΑΛΕΩ».

Και προκαλεί μεγάλη συγκίνηση σε όλους να υπάρχει
στο χώρο του ποδοσφαίρου μία ομάδα με το όνομα του
μικρού χωριού μας, της Δρυοπίδας.

Μετά δε τις αρχαιρεσίες του Αυγούστου 2008, το
Διοικ. Συμβούλιο που εκλέχτηκε, απαρτίζεται αποκλει-
στικά κι μόνο από «Θερμιώτες» και συγκεκριμένα:

ΠΡΟΕΔΡΟΣ: Ιωάννης Τσιρδήμος
ΑΝΤ/ΔΡΟΣ Α': Γεώργιος Καλλιλάς
ΑΝΤ/ΔΡΟΣ Β': Γιαννούλης Καλλιλάς

Γ. ΑΡΧΗΓΟΣ: Αντώνης Γκίκας
Γ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ: Εμμανουήλ Φίλιππας

ΤΑΜΙΑΣ: Ιωάννης Γεωργούλης
ΕΦΟΡΟΣ: Μιχάλης Λαρεντζάκης

ΕΙΔ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ: Μιχάλης Μαρτίνος
ΕΚΠΡ/ΠΟΣ ΕΠΣΑ-ΕΠΟ: Αντώνης Βασάλος

ΜΕΛΟΣ: Γεώργιος Φίλιππας του Πατέστου
ΥΠΕΥΘ. ΑΚΑΔΗΜΙΩΝ: Κων/νος Χίος

ΕΦΟΡΟΙ ΜΠΑΣΚΕΤ: Ιάκωβος Βαλληνδράς, Νίκος
Χουρσόγλου

ΠΡΟΠΟΝΗΤΗΣ Α' ΟΜΑΔΟΣ: Κων/νος Ζαμπέτας

ΠΡΟΠΟΝΗΤΗΣ Β' ΟΜΑΔΟΣ: Ιωάννης Ρούσσης

ΠΡΟΠΟΝΗΤΗΣ ΜΠΑΣΚΕΤ: Ραφ Μπρόμπεργκερ

ΠΡΟΠΟΝΗΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΩΝ ΜΠΑΣΚΕΤ: Εμμανουήλ

Γονιδάκης

Η σημερινή Διοίκηση καταβάλει κάθε δυνατή
προσπάθεια, για να συμμετέχουν στην ομάδα μας όλα
νέα παιδιά - Θερμιωτόπουλα και για να γίνει η λέσχη
«σημείο συνάντησης» όλων των συμπατριωτών μας και
φίλων της ομάδας μας.

Θέλουμε να ευχαριστούμε θερμά, όλους όσους
βοήθησαν είτε με την οικονομική τους ενίσχυση, είτε
με την προσωπική τους εργασία για την ανακίνηση της
λέσχης μας.

Και ζητούμε από εσάς να μας «στηρίξετε» στη νέα
μας αυτή προσπάθεια με την παρουσία σας και με την
οικονομική σας ενίσχυση της ομάδας μας, γιατί οι
οικονομικές απαιτήσεις του Συλλόγου είναι μεγάλες.

Και σας περιμένουμε στην ανακαινισμένη λέσχη της
ομάδας μας, όπου λειτουργεί Αναψυκτήριο, καθημερινά
τα βράδια και τα Σαββατοκύριακα από το πρωί.

Τηλ. 210.5980.905 ώρες: 7-10 μ.μ. καθημερινά -
Σάββατο & Κυριακή.

Τέλος σας ενημερώνουμε ότι ο Αθλητικός μας Σύλ-
λογος θα πραγματοποιήσει τον ετήσιο χορό του στις 29
Νοεμβρίου 2008, ημέρα Σάββατο, στην Στέγη του Συνδέ-
σμου Δρυοπιδέων Κύθνου, στο Αιγάλεω Αττικής, επί των
οδών Λάρνακος & Αμμοχώστου 2.

Το Δ.Σ.

28η ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1940 Το «ΟΧΙ» στον Ντούτσε

Μέσα στις σελίδες της ένδοξης ελληνικής ιστορίας είναι γραμμένες χρονολογίες και τόποι ιστορικοί, όπως Μαραθώνας, Πλαταιές, Σαλαμίνα, Θερμοπύλες, Αρκάδι, Ζάλογγο, Αλαμάννα, Μπίζανι, Κιλκίς, Ψαρά, Χίος κλπ.

Οι τόποι αυτοί υπήρξαν θυσιαστήρια στα οποία χύθηκαν ποταμοί αίματος γενναίων αγωνιστών κάθε ηλικίας και κοινωνικής τάξης, διαδηλώνοντας την αμετάκλητη απόφασή τους να ζήσουν ελεύθεροι, προσκολλημένοι στα υψηλά ιδανικά.

Σ' αυτές τις ημερομηνίες προστέθηκε ισάξια στην ένδοξη αυτή αλυσίδα του έθνους και η 28η Οκτωβρίου 1940, η οποία στην ιστορία πήρε την ονομασία «Ελληνικό Έπος».

Το ένδοξο αυτό ελληνικό έπος άρχισε να γράφεται απ' το πρωινό της Δευτέρας της 28ης Οκτωβρίου 1940, που ο ελληνικός λαός πληροφορήθηκε από το στόμα του τότε εκφωνητή του ραδιοφωνικού σταθμού Αθηνών Σταυροπούλου, που με άφατη συγκίνηση μετέδιδε το πρώτο πολεμικό ανακοινωθέν του ελληνικού στρατηγείου.

Ο Έλληνας πρωθυπουργός Μεταξάς νιώθοντας στους ώμους του τη βαριά κληρονομιά της ένδοξης ελληνικής ιστορίας, απέρριψε το ιταλικό τελεσίγραφο «Είπε το ΟΧΙ στον Ντούτσε», όπως το είπε ο Λεωνίδας στους Πέρσες, ο Κων/νος Παλαιολόγος στους Τούρκους και γενικά όλοι οι Έλληνες στο διάβα των αιώνων. Την τριγράμματη αυτή λέξη ΟΧΙ φώναξε όλος ο ελληνικός λαός απ' άκρου εις άκρον της πατρίδος μας.

Τα γεγονότα που επακολούθησαν είναι γνωστά. Και άλλοτε έχω γράψει στα «Θερμιάτικα Νέα», για την ένδοξη αυτή μέρα. Με τραγούδια και χαρές τα παλικάρια της Ελλάδας ξεκίνησαν για το μέτωπο και με πίστη στο Θεό κατενίκησαν τους εισβολείς όπου τους συνάντησαν. Σε όλη την Βόρειο Ήπειρο κυμάτισε η δοξασμένη ελληνική σημαία. Στα βουνά της Αλβανίας έγιναν μεγάλες μάχες, δόθηκαν γιγαντομαχίες και σημειώθηκαν τα πρώτα χαμόγελα της Νίκης, που έδωσαν χαρά και ελπίδα στους υπόδουλους λαούς της Ευρώπης.

Ο ελληνικός λαός και ο στρατός όλοι ενωμένοι έθεσαν τον αγώνα στα χέρια του Θεού και της Παναγίας, η χώρα ολόκληρη είχε μεταβληθεί σ' ένα απέραντο στρατόπεδο προσευχής, όλοι πίστευαν ότι ο Θεός και η Παναγία θα τιμωρήσει τους ανανδρους εισβολείς. Στις αλλεπάλληλες νίκες του ελληνικού στρατού αναπέμπονταν δοξολογίες και ευχαριστίες στον Θεό και την Παναγιά.

Αυτό το μεγάλο ΟΧΙ έχει καταγραφεί στις δέλτους της Ιστορίας μας και το οποίο πρέπει να θυμόμαστε και να μη το ξεχνάμε, γιατί οι λαοί που λησμονούν την ιστορία τους είναι ανάξιοι απόγονοι ένδοξων προγόνων.

Και αυτή την πραγματική αλήθεια για το ΟΧΙ πρέπει να μαθαίνουν τα παιδιά μας για το μεγάλο έπος του 1940 και τις αλλεπάλληλες νίκες του ελληνικού στρατού εναντίον της φασιστικής Ιταλίας.

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΑΝΑΠΛΩΤΗΣ

ΜΙΚΡΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

✓ Στις 4 Αυγούστου 2008 έγιναν τα εγκαίνια του Πολυδύναμου Περιφερειακού Ιατρείου Κύθνου από τον υπουργό Υγείας Δ. Αβραμόπουλο.

Στην εκδήλωση αυτή ήταν παρόντες ο Περιφερειάρχης, ο Νομάρχης, ο Γεν. Γρ. του υπουργείου, βουλευτές, Νομικοί Σύμβουλοι, ο Δήμαρχος μας και το Δημοτ. Συμβούλιο.

Ευχόμεθα γρήγορα να επανδρωθεί πλήρως με όλες τις ειδικότητες για την ιατρική κάλυψη του νησιού μας.

✓ Το μέλος του Συνδέσμου μας **Θεόδωρος Αναπλιώτης** προσέφερε στον Δήμο Κύθνου για το Πολυδύναμο Περιφερειακό Ιατρείο διάφορα ιατρικά είδη και εργαλεία αξίας 2.500 €.

Ο Συνδεσμός μας τον ευχαριστεί για την πολύτιμη προσφορά του.

✓ Συγχαρητήρια, στον Δήμαρχό μας κ. Αντώνη Ζαμπέτα και το Δημοτικό Συμβούλιο για την άψογη διοργάνωση των «ΚΥΘΝΙΩΝ 2008», που σημείωσαν μεγάλη επιτυχία και έδωσαν ένα τόνο ζωής και χαράς στο νησί μας.

Επίσης θερμά συγχαρητήρια για την καθαριότητα που είχαμε εφέτος στο νησί μας και αξίζει ιδιαίτερας μνείας ο ακούραστος αντιδήμαρχος Νικόλαος Δ. Μπουρίτης που καθημερινά «αλώνιζε» την Κανάλα και κατόρθωσε να έχει μια πεντακάθαρη Κανάλα, κατά γενική ομολογία.

«Μπράβο σου Νικολό».

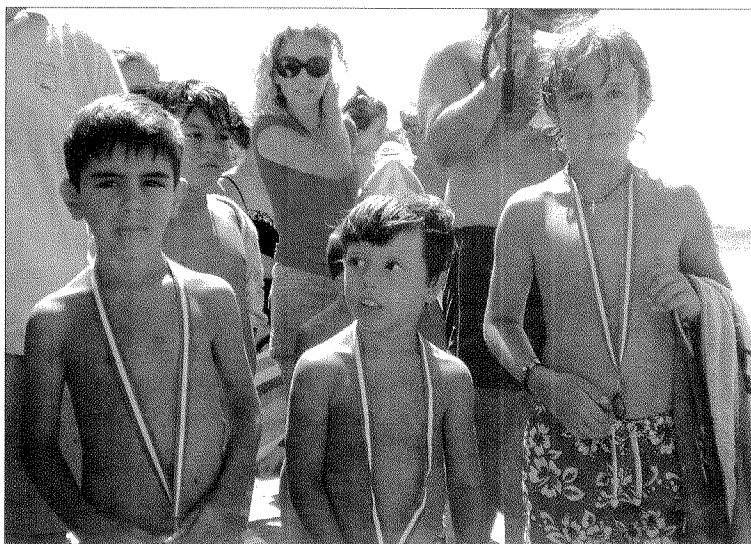
✓ Θερμές ευχαριστίες επίσης στον εκλεκτό συμπατριώτη μας Φραγκίσκο Κ. Τζιωτάκη για τον καθαρισμό που κάνει κάθε χρόνο στον μικρό πευκώνα στο Αμμουδάκι.

Το Δ.Σ.

Κολυμβητικοί Αγώνες

Στις 14 Αυγούστου το πρωί, όπως έχει καθιερωθεί από χρόνια, έγιναν οι ετήσιοι κο-

1η Έφη Κατσαούνου
2η Σοφία Λιδέρη
3η Μυρτώ Τζαβάρα



λυμβητικοί αγώνες του Συνδέσμου μας στο γραφικό και τόσο προσφιλές σε όλους μας Αμμουδάκι.

Η προετοιμασία και ο σημαιοστολισμός έγινε από τους ακούραστους συμβούλους Γιώργο Λαρεντζάκη και Γιάννη Βιτάλη (Κωτσαρέλος), ως επίσημοι και από τον Μανώλη Γ. Γονίδη και Γιάννη Κανέλλη.

Η συμμετοχή φέτος ήταν αρκετά μεγάλη.

Στο τέλος των αγώνων η πρόεδρος και τα μέλη του Δ.Σ. συνεχάρησαν τους νικητές και τους έδωσαν τα χρυσά, αργυρά και χάλκινα μετάλλια αντίστοιχα.

Οι νικητές κατά ομάδα είναι:

1η Μαργαρίτα Βαληνδρά
2η Μαριέττα Χριστοφίδη
3η Φρύνη Κωλέττα - Ειρήνη Τσέλου

1η Άννα Χριστοφίδη
2η Μαριέττα Καρανάσου
3η Έλενα Λιντζέρη

1η Λίνα Γαρδέρη - Αριάδνη Αντωνίου
2η Λαμπρινή Μιχελάκου
3η Πόπη Γονιδάκη - Λίνα Παναγιωτοπούλου

1η Κατερίνα Μαρτίνου
2η Ματίνα Παναγιωτοπούλου
3η Σοφία Λιντζέρη

1η Άννα Γαρδέρη
2η Μαριάννα Βαληράκη
3η Άννα Σπύρου

1η Αναστασία Παπανικολάου
2η Βάσια Χαμαλέλη
3η Φρόσω Γονιδή

1ος Κων/νος Μανιός - Κυριάκος Βέρρος

1ος Γονίδης Νικολός του Δημ.

2ος Μάριος Τριανταφυλλίδου

1ος Ορφανός Κων/νος
2ος Δημήτρης Κατσαούνης
3ος Πατέστος Μαρτίνος

1ος Νίκος Γονιδάκης
2ος Γεώργιος Γονιδής
3ος Δημήτρης Κουκουνάρης

1ος Δημήτρης Βέρρος
2ος Κων/νος Μαρτίνος
3ος Βασίλης Παπαγγελοπούλος

1ος Οικονόμου Τίμος
2ος Βόγλης Νικόλαος

1ος Νικόλαος Μαμάσης
2ος Λάζαρος Κανέλης
3ος Μελέτης Βόγλης

1ος Νικόλαος Σπηλιωτής
2ος Γιάννης Φίλιππος
3ος Μήλας Γονιδάκης

ΤΟ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ ΤΟΥ ΝΕΟΥ ΕΤΟΥΣ 2009

Το φετινό Ημερολόγιο του Συνδέσμου μας (από κοινού με τον Εξωραϊστικό Σύλλογο Μέρικα), εκδίδεται με την επιμέλεια, φροντίδα και πολύ μεράκι, από την κ. Στάμη Τσικοπούλου - Μαρτίνου (μέλος της Πολιτιστικής Επιτροπής του Συνδέσμου μας) και θα σας καταπλήξει!!!

Εντός των ημερών, θα διανεμηθεί στα μέλη μας.
Το Δ.Σ.

ΤΟ ΠΑΝΗΓΥΡΙ ΤΟΥ ΔΕΚΑΠΕΝΤΑΥΓΟΥΣΤΟΥ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ από την 1η σελίδα
τας τις παραδοσιακές στολές υπό τους ήχους του Γιώργου Μπέλλη στο βιολί και του Βαγγέλη Μπέλλη στο λαούτο.

Προσκληθέντες παραβρέθηκαν και έτιμησαν με την παρουσία τους:

-ο κ. Φραγκίσκος Δ. Βέρρος πρέσβης της Ελλάδας στην Εθιετία (Γενεύη)

-ο κ. Δήμαρχος Κύθνου κ. Αντώνης Ζαμπέτας

-ο Αντιδήμαρχος κ. Νικόλαος Δ. Μπουρίτης

-ο Πρόεδρος του Τοπικού Διαμερίσματος Δρυοπίδος κ. Ιωάννης Μ. Φιλιππίδης

-ο Πρόεδρος του Δημ. Συμβουλίου κ. Σταμάτης Βιτάλης

-ο Διοικητής του Αστυν. Τμήματος Κύθνου κ. Παναγιώτης Αγγελόπουλος

-ο Πρόεδρος του Συλλόγου Οικιστών Κανάλας κ. Γεώργιος Κοκκινογέννης

-ο Πρόεδρος του Εξωραϊ-



στικού Συλλόγου Μέρικα κ. Κοσμάς Φίλιππος

-ο πρώην Δήμαρχος Κύθνου κ. Γιώργος Μαρτίνος

-ο πρώην Πρόεδρος της Κοινότητας κ. Κώστας Γονιδάκης

-οι πρώην πρόεδροι του Συνδέσμου κ. Γονιδάκης

Σταμάτης και Κώστας Φιλιππίδης

-ο Πρόεδρος του Πολιτιστικού Συλλόγου Δρυοπίδος κ. Κώστας Γ. Φιλιππίδης

- και φυσικά σύσσωμο το Δ.Σ. του Συνδέσμου καθώς και το πλήρωμα της φρεγάτας «ΥΔΡΑΣ».